EPSON
EXCEED YOUR VISION

Proyector multimedia
PowerLite® S10+/X10+ /W10+

Manual del usuario

Información de seguridad importante

ADVERTENCIA: nunca mire directamente a la lente del proyector cuando la lámpara esté encendida; la luz brillante puede dañar sus ojos. No permita que los niños miren directamente a la lente si la lámpara está encendida. No abra nunca ninguna cubierta del proyector, excepto las de la lámpara y del filtro de aire. La tensión eléctrica del interior del proyector es peligrosa y puede lesionarle gravemente. No intente reparar este producto usted mismo, salvo cuando se indique específicamente en este *Manual del usuario*. Contrate personal de servicio calificado para llevar a cabo todas las reparaciones necesarias.

ADVERTENCIA: el proyector y sus accesorios están envueltos en bolsas de plástico. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños para evitar cualquier peligro de asfixia.

Precaución: cuando reemplace la lámpara, no toque nunca la lámpara nueva con las manos descubiertas; el residuo invisible de las manos puede reducir la vida útil de la lámpara. Utilice guantes o un paño limpio si debe tocarla.

Aviso de derechos reservados

Quedan reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. La información contenida en el presente se aplica solamente a este producto Epson. Epson no se hace responsable si se utiliza esta información para el uso de otros productos.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales asumirán responsabilidad ante el comprador de este producto o ante terceros por daños, pérdidas, costos o gastos en que incurrieren los usuarios como consecuencia de: accidente, uso inadecuado o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas al mismo, o (excluidos los EE. UU.) no seguir rigurosamente las instrucciones de operación y mantenimiento de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no se hace responsable por ningún daño o problemas causados por el uso de diferentes opciones o productos consumibles que no sean Productos originales Epson o Productos aprobados Epson ratificados por Seiko Epson Corporation.

Software copyrights
This product uses free software as well as software to which this company holds the rights.
The following is information on the free software used by this product.

Hereafter, each author, the conditions, and so on are described in the original. Furthermore, there is no guarantee for free software because of the characteristics of the free software that has already been used in this product; any problems in this product (including problems that originate with the free software concerned) do not influence the conditions of the guarantee (written guarantee) issued by this company.

(1) libjpeg
© 1991-1998 Thomas G. Lane.
This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

(2) libpng
© 1998-2004 Glenn Randers-Pehrson
© 1996-1997 Andreas Dilger
© 1995-1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

(3) zlib
© 1995-2003 Jean-loup Gailly and Mark Adler

Marcas comerciales

Epson e Instant Off son marcas registradas y Epson Exceed Your Vision es un logotipo registrado de Seiko Epson Corporation.

PowerLite y Accolade son marcas registradas, y SizeWise y Duet son marcas comerciales de Epson America, Inc.

Pixelworks, DNX y el logotipo DNX son marcas comerciales de Pixelworks, Inc.

HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC.

Aviso general: los otros nombres de productos que se incluyen en esta publicación se mencionan sólo para fines de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a cualquier derecho sobre dichas marcas.

La información que se incluye en el presente está sujeta a cambios sin previo aviso.

© 2010 Epson America, Inc.

5/10
CPD-28041

Contenido

Bienvenido 9
Uso de la documentación 10
Más información 10
Piezas del proyector 11
Panel de control del proyector 13
Control remoto 14
Dimensiones del proyector 15
Garantía 17
Accesorios opcionales 17

1 *Configuración del proyector* 19
Desembalaje del proyector 20
Componentes adicionales 22
Ajuste de la posición del proyector 23
Opciones de colocación del proyector 28
Conexión del proyector a una computadora 29
Conexión al puerto USB 29
Instalación del software 31
Conexión al puerto VGA de la computadora 32
Conexión al equipo de video 33
Conexión de una fuente de video HDMI (PowerLite X10+/PowerLite W10+) 34
Conexión de una fuente de video compuesto 35
Conexión de una fuente S-Video 36
Conexión de una fuente de video componente 37
Conexión de una fuente de video RGB 38
Conexión de un monitor externo (sólo PowerLite S10+) . . . 39
Reproducción de sonido a través del proyector 40
Conexión de altavoces externos (sólo PowerLite S10+) . . 41

Conexión de una cámara digital u otro dispositivo USB (PowerLite X10+/PowerLite W10+) 42
Encender y apagar el proyector 44
Uso de la función Direct Power On 46
Apagado del proyector 47

2 *Visualización y ajuste de la imagen* 49
Selección de una fuente de imagen 50
Ajuste de la imagen 51
Ajuste de la posición de la imagen 51
Ajuste de la forma de la imagen 52
Enfoque y ampliación de la imagen 54
Selección del modo de color 55
Cambio del tamaño de las imágenes de video 56

3 *Presentaciones con el control remoto* 59
Uso del control remoto 60
Control de imagen y sonido 60
Desconexión de la imagen y el sonido 60
Pausa de la acción 61
Ampliación de la imagen 61
Control del volumen 62
Manejo de la computadora con el control remoto 63
Resalte aspectos de la presentación 64
Uso del puntero 64
Personalización del puntero 65
Presentación con diapositivas (PowerLite X10+/PowerLite W10+) 65
Comenzar una presentación con diapositivas 66
Selección de opciones de visualización para una presentación con diapositivas 67

4 *Ajuste del proyector* 69
Uso del sistema de menús 70
Restablecimiento de ajustes predeterminados 71
Ajuste de la imagen 72
Ajuste de la configuración de señales 74
Personalización de las funciones del proyector 76
Personalización de la alimentación y el funcionamiento 78
Uso de las funciones de seguridad del proyector 80
Activación de protección por contraseña 81
Creación de su propia pantalla de inicio 83
Desactivación de los botones del proyector 85
Uso del bloqueo de seguridad 86

5 *Mantenimiento del proyector* 87
Limpieza de la lente 88
Limpieza de la carcasa del proyector 88
Limpieza del filtro de aire 88
Reemplazo del filtro de aire 89
Reemplazo de la lámpara 91
Restablecimiento del temporizador de la lámpara 93
Comprobación del uso de la lámpara 94
Reemplazo de las pilas del control remoto 95
Transporte del proyector 96

6 *Solución de problemas* 97
Uso de la utilidad de Ayuda en pantalla 98
Comprobación del estado del proyector 99
Qué hacer cuando los indicadores parpadean 99
Solución de problemas de funcionamiento del proyector . . 101
Solución de problemas de imagen o sonido 102
Solución de problemas con el control remoto 109
Dónde obtener ayuda 110
Hable con un representante de soporte técnico 110

A *Especificaciones técnicas* 113

B *Avisos* 123
Instrucciones importantes de seguridad 123
FCC Compliance Statement. 127
Garantía limitada de Epson America, Inc. 128

Índice 133

Bienvenido

El proyector PowerLite® S10+/X10+/W10+ es un proyector ligero, compacto y fácil de usar con un altavoz integrado. Ofrece hasta 2600 lúmenes de emisión de luz blanca y de color (luminosidad). También proporciona una resolución nativa SVGA (PowerLite S10+), XGA (PowerLite X10+) o WXGA (PowerLite W10+). Puede conectarlo a una amplia gama de computadoras y fuentes de video. También puede proyectar archivos JPEG desde un dispositivo de almacenamiento USB (PowerLite X10+/PowerLite W10+).

El proyector ofrece estas fáciles funciones de instalación, control y seguridad:

- Configuración instantánea Plug n' Play: proyecte imágenes de manera instantánea desde una computadora con el sistema operativo Windows® o Mac OS® a través de una conexión USB
- Calidad de ultra alta definición (HD) con un solo cable: conexión de audio/video HDMI completamente digital (PowerLite X10+/PowerLite W10+)
- Presentaciones normales y con diapositivas sin necesidad de una computadora: puerto de unidad de memoria USB (PowerLite X10+/PowerLite W10+)
- Control rápido y cómodo: Direct Power On (Encendido directo), modo de reposo, Instant Off®/On (Apagado/Encendido instantáneo)
- Fácil ajuste de imágenes: corrección trapezoidal ultra flexible con zoom digital (sólo PowerLite X10+) o corrección trapezoidal automática con zoom óptico (PowerLite X10+/PowerLite W10+)
- Funciones de seguridad: protección mediante contraseña, logotipo de usuario, bloqueo de los botones del proyector, punto de conexión para cable de seguridad (cable no incluido) y puerto para dispositivo de seguridad Kensington® (no incluido)

Otras mejoras:

- Salida de audio y monitor (sólo PowerLite S10+)
- Relación de contraste de 2000:1 (en Modo de color Dinámico con el ajuste Iris automático activado)
- Cubierta de la lente incorporada (tapa corrediza A/V Mute)
- Lámpara de bajo consumo y larga duración con 2 modos de consumo eléctrico
- Maletín de transporte y control remoto incluidos

Uso de la documentación

nota

Su proyector puede tener una apariencia diferente a las ilustraciones que se muestran en este manual, pero las instrucciones son las mismas.

Este manual contiene toda la información que necesita para configurar y utilizar el proyector. Siga estas directrices mientras las lee:

- Debe seguir las advertencias con cuidado para evitar lesiones corporales.
- Debe respetar las precauciones para evitar daños en el equipo.
- Las notas contienen información importante acerca del proyector.
- Los consejos contienen sugerencias adicionales para la proyección.

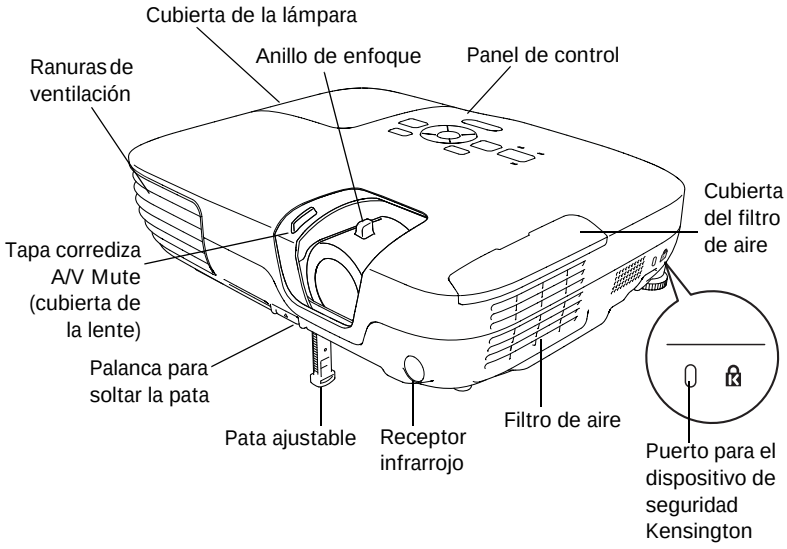
Más información

¿Necesita configurar su proyector rápidamente? Aquí puede encontrar ayuda:

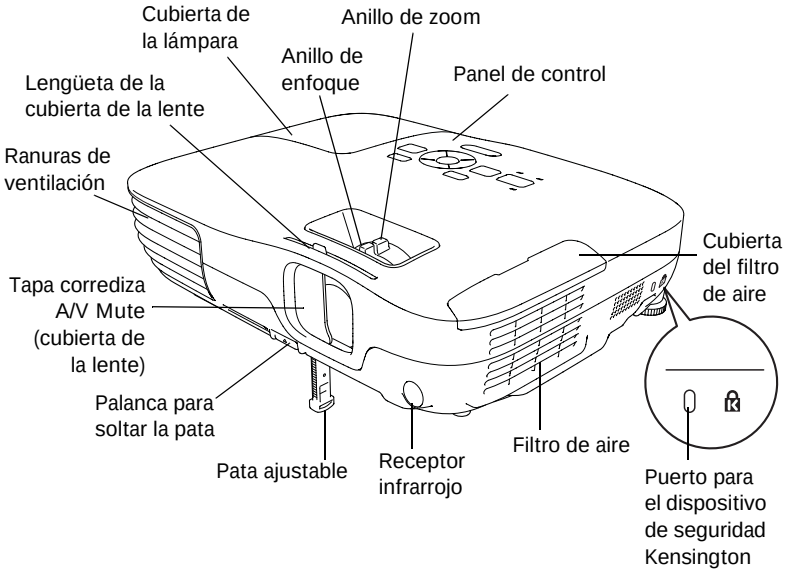
- *Guía de instalación*
  Ofrece información sobre cómo conectar el proyector a su equipo y cómo mostrar y ajustar la imagen.
- Sistema de ayuda integrado
  Proporciona asistencia para problemas comunes. Disponible cuando pulsa el botón ? Help del proyector o del control remoto. Consulte la página 98 para obtener detalles.
- www.latin.epson.com
  Consulte las preguntas frecuentes y envíe un correo electrónico con sus preguntas al servicio de asistencia de Epson.

Piezas del proyector

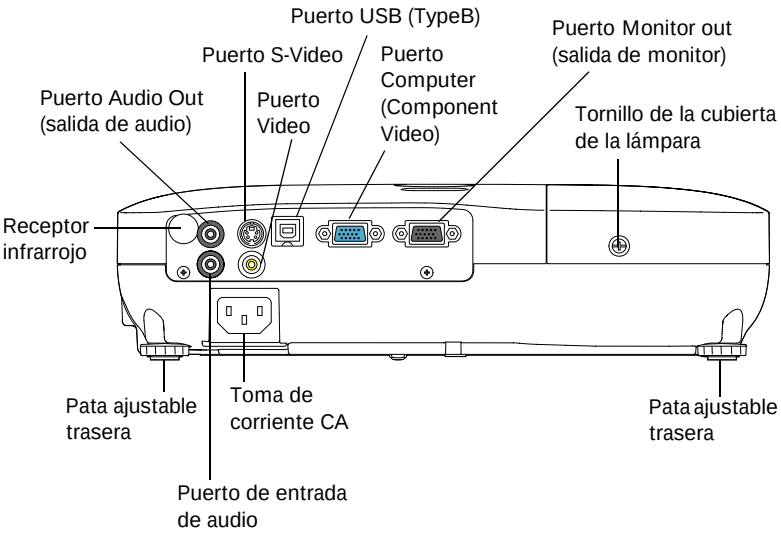
Parte frontal del PowerLite S10+


Cubierta de la lámpara
Anillo de enfoque
Panel de control
Ranuras de ventilación
Cubierta del filtro de aire
Tapa corrediza A/V Mute (cubierta de la lente)
Palanca para soltar la pata
Pata ajustable
Receptor infrarrojo
Filtro de aire
Puerto para el dispositivo de seguridad Kensington

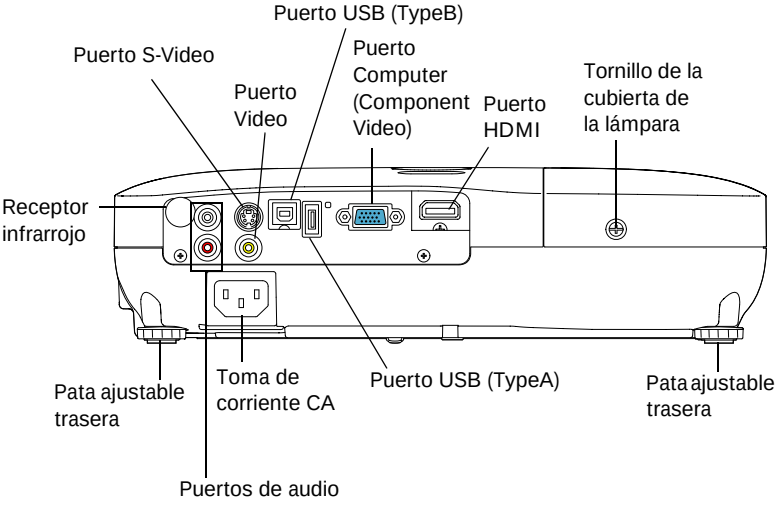
Parte frontal del PowerLite X10+/PowerLite W10+


Cubierta de la lámpara
Anillo de zoom
Anillo de enfoque
Panel de control
Lengüeta de la cubierta de la lente
Ranuras de ventilación
Cubierta del filtro de aire
Tapa corrediza A/V Mute (cubierta de la lente)
Palanca para soltar la pata
Pata ajustable
Receptor infrarrojo
Filtro de aire
Puerto para el dispositivo de seguridad Kensington

Parte trasera del PowerLite S10+

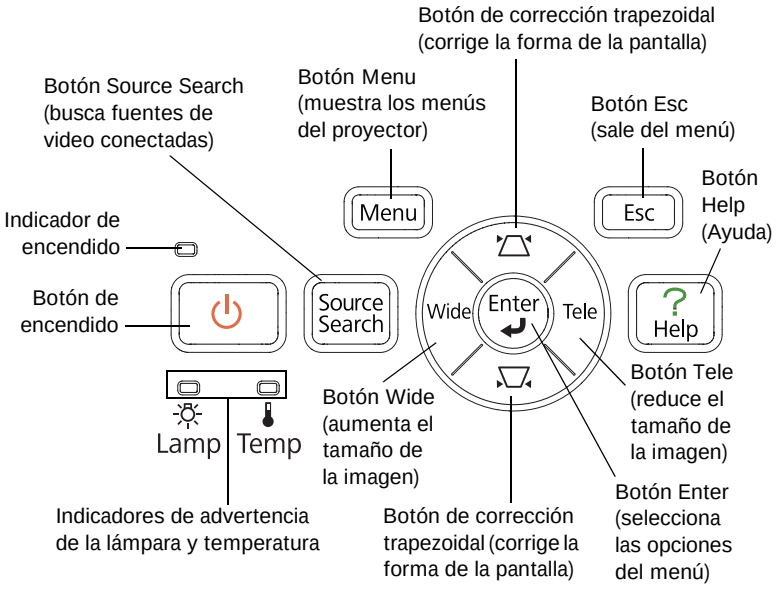


Parte trasera del PowerLite X10+/PowerLite W10+

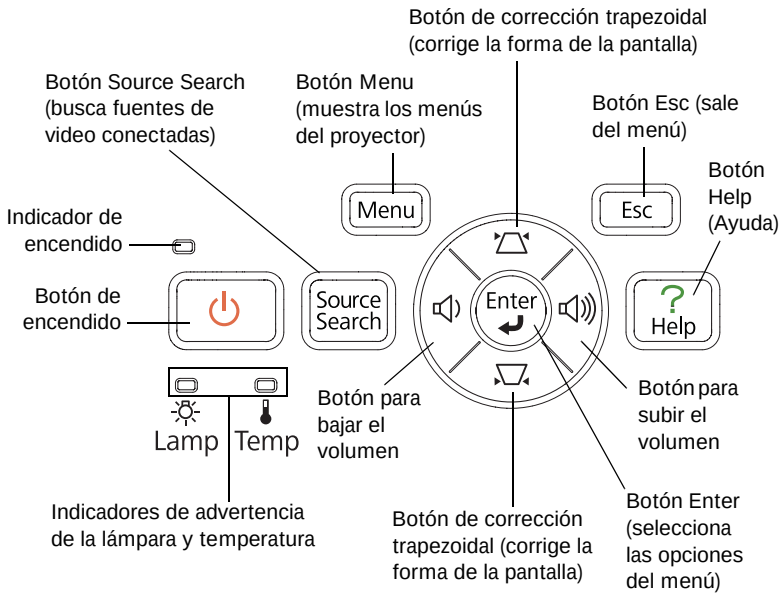


Panel de control del proyector

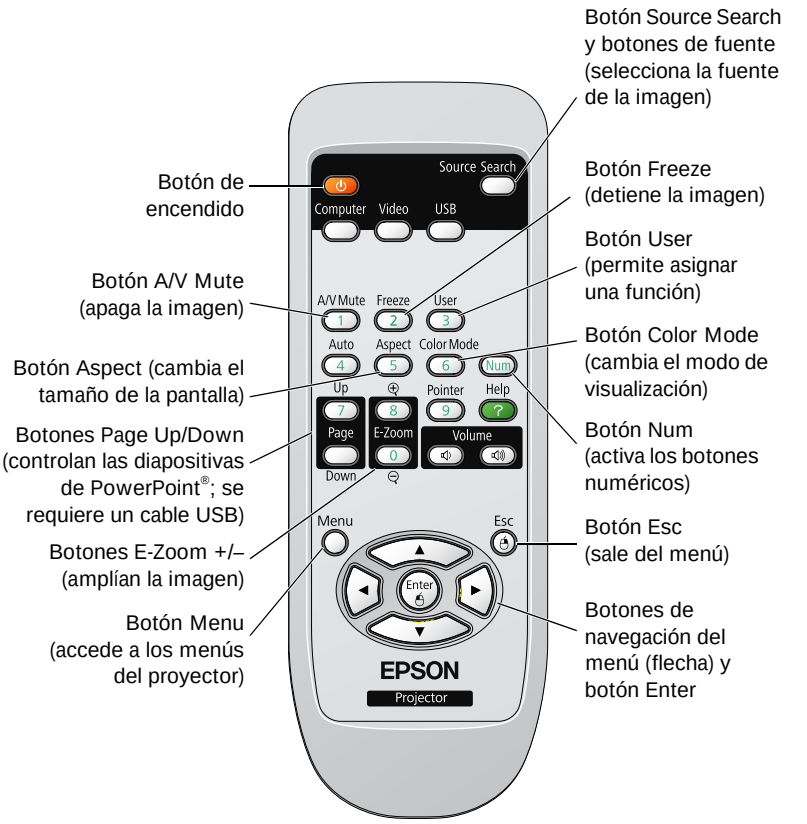
PowerLite S10+


Botón de corrección trapezoidal (corrige la forma de la pantalla)
Botón Source Search (busca fuentes de video conectadas)
Botón Menu (muestra los menús del proyector)
Botón Esc (sale del menú)
Botón Help (Ayuda)
Indicador de encendido
Botón de encendido
Menu
Esc
Source Search
Wide
Enter
Tele
Help
Lamp
Temp
Botón Wide (aumenta el tamaño de la imagen)
Botón Tele (reduce el tamaño de la imagen)
Botón Enter (selecciona las opciones del menú)
Indicadores de advertencia de la lámpara y temperatura
Botón de corrección trapezoidal (corrige la forma de la pantalla)

PowerLite X10+/PowerLite W10+


Botón de corrección trapezoidal (corrige la forma de la pantalla)
Botón Source Search (busca fuentes de video conectadas)
Botón Menu (muestra los menús del proyector)
Botón Esc (sale del menú)
Botón Help (Ayuda)
Indicador de encendido
Botón de encendido
Menu
Esc
Source Search
Enter
Help
Lamp
Temp
Botón para bajar el volumen
Botón para subir el volumen
Botón Enter (selecciona las opciones del menú)
Indicadores de advertencia de la lámpara y temperatura
Botón de corrección trapezoidal (corrige la forma de la pantalla)

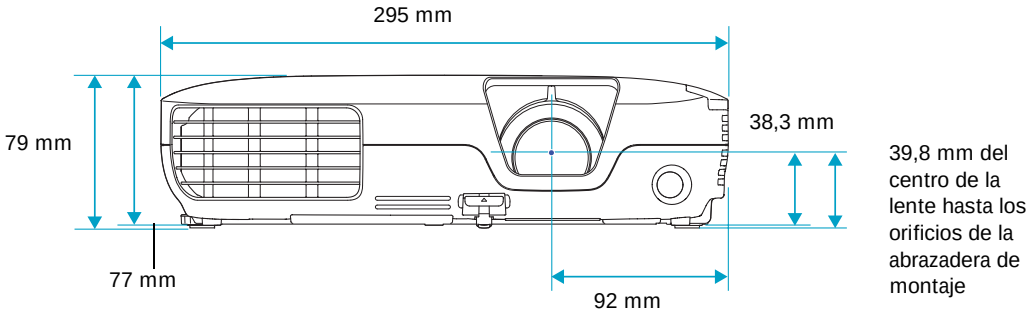
Control remoto

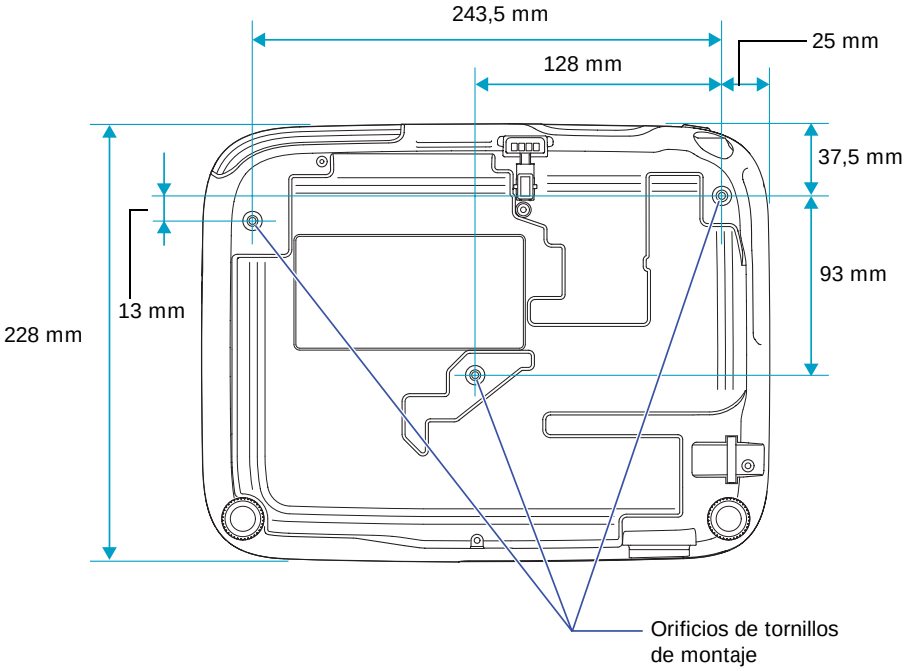


Dimensiones del proyector

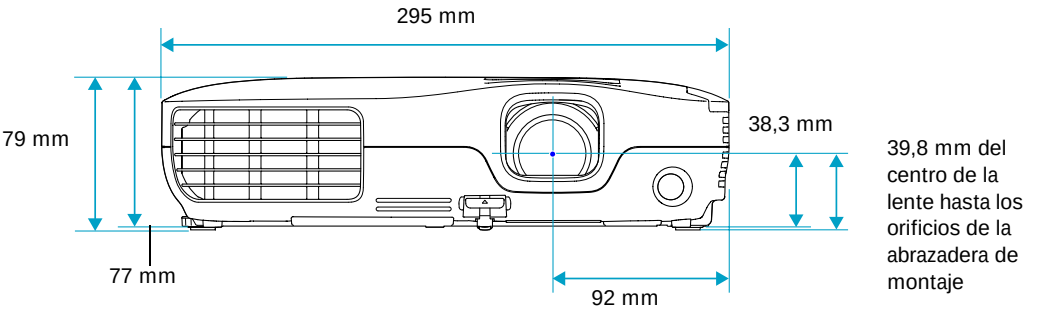
Use las siguientes dimensiones como guía para la colocación o instalación del proyector.

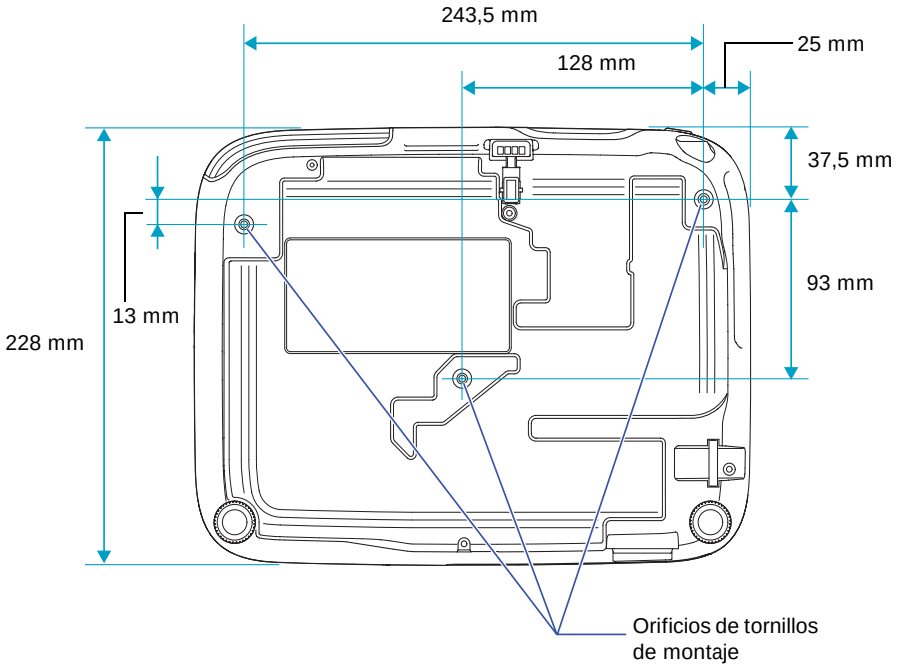
PowerLite S10+





PowerLite X10+/PowerLite W10+





Garantía

El proyector incluye una garantía básica que le permite proyectar con confianza. Para obtener más información, consulte la página 128.

Accesorios opcionales

Para mejorar el uso del proyector, Epson ofrece los siguientes accesorios opcionales:

Producto	**Número de pieza**
Lámpara de repuesto	V13H010L58
Juego de filtros de aire de repuesto	V13H134A25
Soporte universal para montaje en techo Kit de techo suspendido ajustable Kit de placa de falso techo Placa redonda de techo estructural Columna de extensión ajustable (tubo) 8" a 11"	ELPMBPJF ELPMBP01 ELPMBP02 ELPMBP03 ELPMBC01
Bloqueo de seguridad Kensington	ELPSL01
Pantalla portátil de 50 pulg. (proporción latitud-altura de 4:3) Pantalla desplegable portátil de 80 pulg. (proporción latitud-altura de 4:3) Pantalla de proyección portátil Accolade® Duet™ (4:3/16:9)	ELPSC06 ELPSC08 ELPSC80
Cable de video componente a VGA Cable S-Video	ELPKC19 ELPSV01
Cámara de documentos DC-06 (ELPDC06) Cámara de documentos DC-10s Cámara de documentos DC-11 (ELPDC11)´	V12H321005 ELPDC10S V12H377020
Maletín de transporte duro con ruedas	ELPKS58

nota

Es posible que algunos accesorios no estén disponibles en todos los países.

Puede adquirir pantallas u otros accesorios en los distribuidores autorizados de productos Epson. Para localizar el más cercano, comuníquese con Epson como se describe en la sección “Dónde obtener ayuda” en la página 110.

1 Configuración del proyector

Este capítulo le indica cómo desembalar el proyector y conectarlo a una computadora portátil o de escritorio, o a un dispositivo de video, como un reproductor de DVD, una videocassetera o una cámara de video.

También puede conectar el proyector a un dispositivo de almacenamiento USB o una cámara digital (PowerLite X10+/ PowerLite W10+).

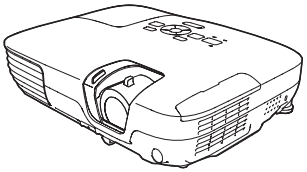
Siga las instrucciones de este capítulo sobre cómo:

- Desembalar el proyector
- Ajustar la posición del proyector
- Conectar el proyector a una computadora
- Conectar el proyector a un equipo de video
- Conectar un monitor externo (sólo PowerLite S10+)
- Reproducir sonido a través del proyector
- Conectar una cámara digital u otro dispositivo USB (PowerLite X10+/PowerLite W10+)
- Encender y apagar el proyector

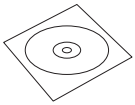
Desembalaje del proyector

Después de desembalar el proyector, asegúrese de tener todas estas piezas:

PowerLite S10+

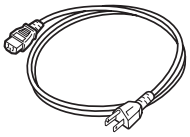


Proyector



CD-ROM con el manual en formato PDF

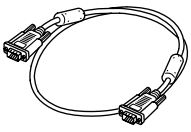
Adhesivo de protección mediante contraseña



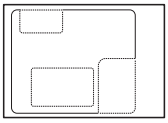
Cable de alimentación

Control remoto

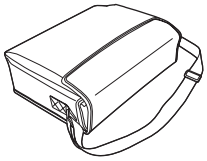
2 pilas AA (para el control remoto)



Cable VGA para computadora

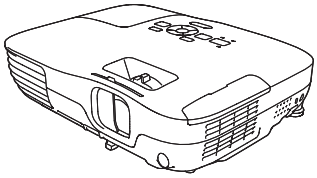


Adhesivo para el proyector

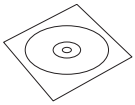


Maletín de transporte

PowerLite X10+/PowerLite W10+

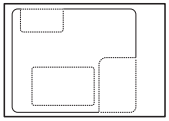


Proyector



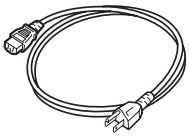
CD-ROM con el manual en formato PDF

Adhesivo de protección mediante contraseña



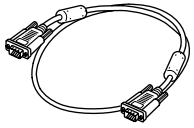
Adhesivo para el proyector

2 pilas AA (para el control remoto)

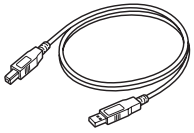


Cable de alimentación

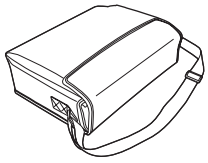
Control remoto



Cable VGA para computadora



Cable USB



Maletín de transporte

Guarde todo el embalaje por si necesita transportar el proyector. Cuando deba enviar el proyector a otro sitio, siempre use el embalaje original (o similar). Consulte la página 96 para obtener instrucciones sobre el transporte. Si transporta el proyector a mano, utilice el maletín de transporte.

Componentes adicionales

Dependiendo de cómo planifique utilizar el proyector, es posible que necesite componentes adicionales:

- Para recibir una señal HDMI desde su dispositivo de video, necesitará un cable HDMI (PowerLite X10+/PowerLite W10+). Es posible que se proporcione uno con su equipo de video.
- Para recibir una señal de video componente desde un reproductor de DVD u otro dispositivo de video, necesitará un cable de video componente a VGA. Es posible que el equipo de video tenga uno incluido, o puede adquirir el cable ELPKC19 de un distribuidor de productos Epson autorizado. Consulte la sección “Accesorios opcionales” en la página 17.
- Para recibir una señal de S-Video, necesitará un cable S-Video. Es posible que se incluya con el equipo de video o puede adquirir uno a través de un distribuidor de productos Epson autorizado. Consulte la sección “Accesorios opcionales” en la página 17.
- Para recibir una señal de audio, necesitará un cable de audio tipo RCA con dos enchufes machos (PowerLite X10+/ PowerLite W10+) o un cable adaptador de audio tipo mini conexión estéreo a RCA (debe tener un conector rojo y un conector blanco en un extremo; sólo PowerLite S10+).

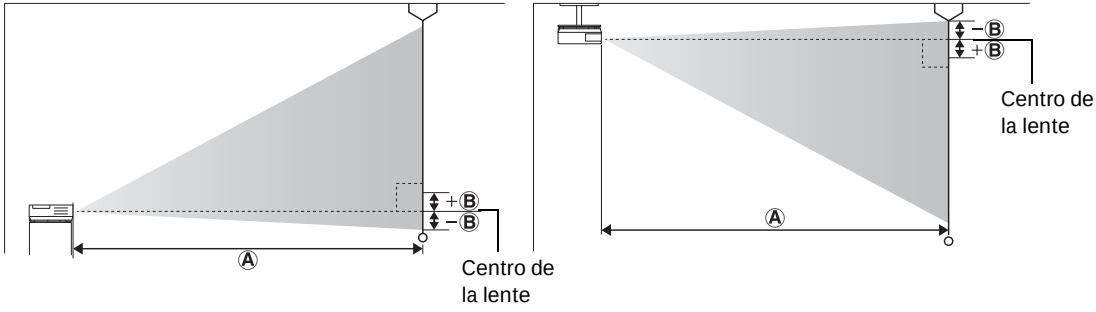
Ajuste de la posición del proyector

Si el proyector no se ha instalado en la habitación a utilizar, probablemente desee colocarlo sobre una mesa frente a la pantalla. De este modo, usted puede estar de pie en la parte delantera de la habitación, frente al público y permanecer lo suficientemente cerca del equipo como para controlarlo sin dificultad.

Recuerde estas indicaciones cuando ajuste la posición del proyector:

- Coloque el proyector sobre una superficie resistente y estable.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del proyector y por debajo de éste para brindar una ventilación adecuada.
- Asegúrese de que el proyector se encuentre a un máximo de 1,8 metros de un tomacorriente o un cable de extensión con conexión a tierra.

El tamaño de la imagen aumenta con la distancia, pero puede variar según la proporción latitud-altura, la ampliación de la imagen y la configuración de otros ajustes de ésta. Utilice las ilustraciones y tablas que aparecen a continuación para determinar la distancia de proyección.



PowerLite S10+ (imágenes 4:3)

Tamaño de la pantalla	Distancia de proyección (A) Ancho a Tele	Compensación (B)
30 pulg. (76 cm)	87 a 119 cm	–5 cm
50 pulg. (127 cm)	147 a 200 cm	–8 cm
60 pulg. (152 cm)	177 a 240 cm	–10 cm
80 pulg. (203 cm)	237 a 321 cm	–13 cm
100 pulg. (254 cm)	297 a 402 cm	–17 cm
150 pulg. (381 cm)	447 a 605 cm	–25 cm
200 pulg. (508 cm)	597 a 807 cm	–33 cm

PowerLite S10+ (imágenes 16:9)

Tamaño de la pantalla	Distancia de proyección (A) Ancho a Tele	Compensación (B)
30 pulg. (76 cm)	95 a 130 cm	+1 cm
50 pulg. (127 cm)	161 a 218 cm	+1 cm
60 pulg. (152 cm)	193 a 262 cm	+2 cm
80 pulg. (203 cm)	259 a 350 cm	+2 cm
100 pulg. (254 cm)	324 a 438 cm	+3 cm
150 pulg. (381 cm)	487 a 659 cm	+4 cm
200 pulg. (508 cm)	651 a 880 cm	+5 cm

PowerLite S10+ (imágenes 16:10)

Tamaño de la pantalla	Distancia de proyección (A) Ancho a Tele	Compensación (B)
30 pulg. (76 cm)	93 a 126 cm	–1 cm
50 pulg. (127 cm)	156 a 212 cm	–2 cm
60 pulg. (152 cm)	188 a 255 cm	–2 cm
80 pulg. (203 cm)	252 a 341 cm	–3 cm
100 pulg. (254 cm)	315 a 426 cm	–4 cm
150 pulg. (381 cm)	474 a 641 cm	–6 cm
200 pulg. (508 cm)	651 a 880 cm	–8 cm

PowerLite X10+ (imágenes 4:3)

Tamaño de la pantalla	Distancia de proyección (A) Ancho a Tele	Compensación (B)
30 pulg. (76 cm)	89 a 107 cm	–5 cm
40 pulg. (102 cm)	119 a 143 cm	–7 cm
50 pulg. (127 cm)	150 a 180 cm	–8 cm
60 pulg. (152 cm)	180 a 217 cm	–10 cm
80 pulg. (203 cm)	241 a 290 cm	–14 cm
100 pulg. (254 cm)	302 a 363 cm	–17 cm
150 pulg. (381 cm)	454 a 546 cm	–25 cm
200 pulg. (508 cm)	607 a 729 cm	–34 cm
250 pulg. (635 cm)	759 a 912 cm	–42 cm
300 pulg. (762 cm)	912 a 1095 cm	–51 cm

PowerLite X10+ (imágenes 16:9)

Tamaño de la pantalla	Distancia de proyección (A) Ancho a Tele	Compensación (B)
30 pulg. (76 cm)	97 a 117 cm	+1 cm
40 pulg. (102 cm)	130 a 156 cm	+1 cm
50 pulg. (127 cm)	163 a 196 cm	+1 cm
60 pulg. (152 cm)	196 a 236 cm	+1 cm
80 pulg. (203 cm)	263 a 316 cm	+2 cm
100 pulg. (254 cm)	329 a 396 cm	+2 cm
150 pulg. (381 cm)	495 a 595 cm	+3 cm
200 pulg. (508 cm)	661 a 794 cm	+5 cm
250 pulg. (635 cm)	827 a 994 cm	+6 cm
275 pulg. (699 cm)	910 a 1093 cm	+6 cm

PowerLite X10+ (imágenes 16:10)

Tamaño de la pantalla	Distancia de proyección (A) Ancho a Tele	Compensación (B)
30 pulg. (76 cm)	94 a 113 cm	–1 cm
40 pulg. (102 cm)	126 a 152 cm	–2 cm
50 pulg. (127 cm)	159 a 191 cm	–2 cm
60 pulg. (152 cm)	191 a 230 cm	–3 cm
80 pulg. (203 cm)	256 a 307 cm	–4 cm
100 pulg. (254 cm)	320 a 385 cm	–4 cm
150 pulg. (381 cm)	482 a 579 cm	–7 cm
200 pulg. (508 cm)	643 a 773 cm	–9 cm
250 pulg. (635 cm)	805 a 967 cm	–11 cm
280 pulg. (699 cm)	902 a 1083 cm	–13 cm

PowerLite W10+ (imágenes 4:3)

Tamaño de la pantalla	Distancia de proyección (A) Ancho a Tele	Compensación (B)
40 pulg. (102 cm)	126 a 152 cm	–9 cm
50 pulg. (127 cm)	158 a 190 cm	–11 cm
60 pulg. (152 cm)	190 a 229 cm	–13 cm
80 pulg. (203 cm)	255 a 306 cm	–17 cm
100 pulg. (254 cm)	319 a 383 cm	–22 cm
150 pulg. (381 cm)	480 a 577 cm	–33 cm
200 pulg. (508 cm)	641 a 770 cm	–44 cm
280 pulg. (711 cm)	898 a 1079 cm	–61 cm

PowerLite W10+ (imágenes 16:9)

Tamaño de la pantalla	Distancia de proyección (A) Ancho a Tele	Compensación (B)
40 pulg. (102 cm)	114 a 137 cm	–5 cm
50 pulg. (127 cm)	143 a 172 cm	–6 cm
60 pulg. (152 cm)	172 a 208 cm	–8 cm
80 pulg. (203 cm)	231 a 278 cm	–10 cm
100 pulg. (254 cm)	289 a 348 cm	–13 cm
150 pulg. (381 cm)	435 a 523 cm	–19 cm
200 pulg. (508 cm)	582 a 699 cm	–26 cm
310 pulg. (787 cm)	903 a 1084 cm	–40 cm

PowerLite W10+ (imágenes 16:10)

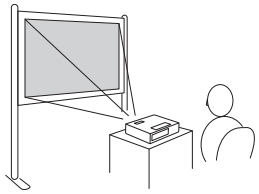
Tamaño de la pantalla	Distancia de proyección (A) Ancho a Tele	Compensación (B)
40 pulg. (102 cm)	111 a 134 cm	–8 cm
50 pulg. (127 cm)	139 a 168 cm	–10 cm
60 pulg. (152 cm)	168 a 202 cm	–12 cm
80 pulg. (203 cm)	225 a 270 cm	–15 cm
100 pulg. (254 cm)	281 a 338 cm	–19 cm
150 pulg. (381 cm)	424 a 509 cm	–29 cm
200 pulg. (508 cm)	566 a 680 cm	–38 cm
320 pulg. (813 cm)	907 a 1089 cm	–62 cm

Opciones de colocación del proyector

Cuando proyecte frente a la pantalla, coloque el proyector directamente frente a ésta, enfocándolo hacia la pantalla de lleno. El centro de la lente debe estar aproximadamente a la altura de la parte inferior de la pantalla.

nota

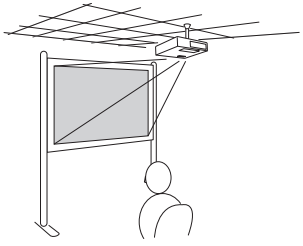
Después de ajustar la posición del proyector, puede conectar un dispositivo antirrobo Kensington MicroSaver® al puerto de seguridad en el proyector. Puede adquirirlo a través de un distribuidor de productos Epson autorizado; consulte la página 17.



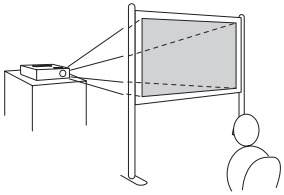
Proyección frontal

Si coloca el proyector bajo el nivel de la pantalla, posiblemente necesite inclinarlo hacia arriba con la pata ajustable delantera. Esto hará que la imagen adquiera una forma trapezoidal, pero puede corregir esta distorsión (consulte la página 52). Es posible que el proyector PowerLite X10+/PowerLite W10+ pueda corregir automáticamente la distorsión.

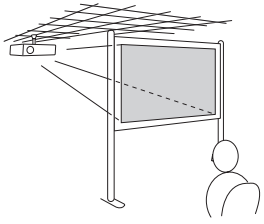
También puede instalar el proyector en tres configuraciones de visualización diferentes: proyección desde el techo, proyección por detrás de una pantalla semitransparente o proyección por detrás de una pantalla/desde el techo.



Proyección desde el techo



Proyección por detrás de una pantalla



Proyección por detrás de una pantalla/desde el techo

Para proyectar la imagen desde arriba, necesitará el hardware de montaje en el techo (consulte la página 17). Asimismo, deberá seleccionar el ajuste Proyección adecuado en el menú Extendida del proyector para orientar la imagen correctamente (consulte la página 79).

Conexión del proyector a una computadora

Puede conectar el proyector a una computadora con sistema operativo Windows o Mac OS mediante el puerto USB TypeB (cuadrado) del proyector. Esto le permite llevar un cable liviano al transportar el proyector (consulte la página 29).

Puede conectar el proyector a cualquier computadora que tenga un puerto de salida de video (monitor) estándar, lo cual incluye modelos de escritorio, computadoras portátiles, computadoras Macintosh® y dispositivos portátiles. Consulte la página 32 para obtener instrucciones.

Para reproducir sonido a través del proyector, conecte un cable de audio (consulte la página 40).

Puede utilizar el control remoto como mouse inalámbrico cuando proyecte desde una computadora (consulte la página 63).

nota

Para conectar una computadora Macintosh que sólo incluye un puerto Mini DisplayPort o Mini-DVI para salida de video, deberá obtener un adaptador que le permita conectar al puerto de video VGA del proyector. Comuníquese con Apple® para conocer opciones de adaptadores compatibles.

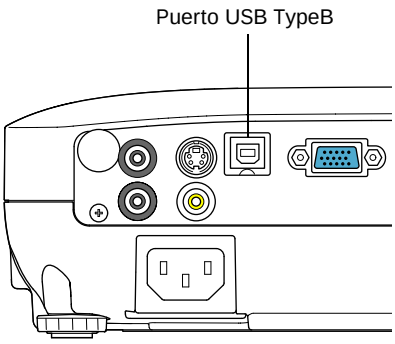
Conexión al puerto USB

Puede conectar a una computadora con Windows 7, Windows Vista®, Windows XP o Windows 2000 (SP4) de 32 bits, o a una computadora Macintosh con OS X 10.5.1 ó 10.6.x al puerto USB TypeB (cuadrado) y proyectar la pantalla de su computadora. Una conexión USB 2.0 (recomendada) proporciona una calidad de imagen y un tiempo de respuesta superior a una conexión USB 1.1.

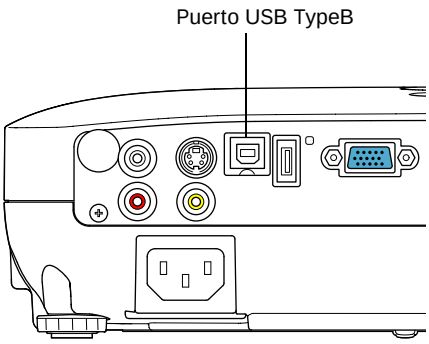
1. Siga las instrucciones que comienzan en la página 44 para encender el proyector.
2. Asegúrese de que el ajuste USB Type B en el menú Extendida esté configurado como USB Display (consulte la página 78).
3. Encienda la computadora.

4. Conecte el extremo cuadrado de un cable USB al puerto USB TypeB (cuadrado) del proyector.

PowerLite S10+



PowerLite X10+/PowerLite W10+



5. Conecte el extremo plano del cable a cualquier puerto USB disponible de la computadora portátil o de escritorio.

   La primera vez que conecte una computadora al puerto USB del proyector, será necesario que instale el software del proyector en su computadora (consulte la página 31).

6. Puede conectar un cable de audio opcional si desea reproducir sonido a través del proyector (consulte la página 40).

Cuando termine de hacer las conexiones, el Capítulo 2 para obtener instrucciones sobre cómo proyectar y ajustar la imagen.

Cuando termine de proyectar desde su computadora, desconecte el cable USB.

Instalación del software

La primera vez que conecte una computadora al puerto USB del proyector, será necesario que instale el software del proyector en su computadora. Siga las instrucciones de su sistema operativo.

Windows

Windows 7 y Windows Vista: cuando vea la ventana Reproducción automática, haga clic en Ejecutar EMP_UDSE.EXE. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalar el software Epson USB Display.

Después de que haya instalado el software, el proyector mostrará las imágenes actuales de la pantalla del escritorio de su computadora. Puede cambiar las fuentes de imagen del proyector con el botón Source Search del control remoto o del proyector.

Windows XP y Windows 2000: siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalar el software Epson USB Display.

Después de que haya instalado el software, el proyector mostrará las imágenes actuales de la pantalla del escritorio de su computadora. Puede cambiar las fuentes de imagen del proyector con el botón Source Search del control remoto o del proyector.

nota

Si el software no se instala automáticamente, haga doble clic en Equipo *o* Mi PC*, luego haga doble clic en* EPSON_PJ_UD.

nota

Es posible que pasen unos minutos antes de que el proyector muestre el escritorio de la computadora.

Macintosh

La carpeta de instalación para USB Display aparece en el Finder. Haga doble clic en el icono USB Display Installer y siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.

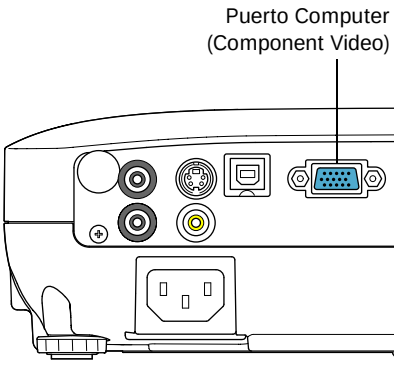
Después de que haya instalado el software, el proyector mostrará las imágenes actuales de la pantalla del escritorio de su computadora. Puede cambiar las fuentes de imagen del proyector con el botón Source Search del control remoto o del proyector.

Conexión al puerto VGA de la computadora

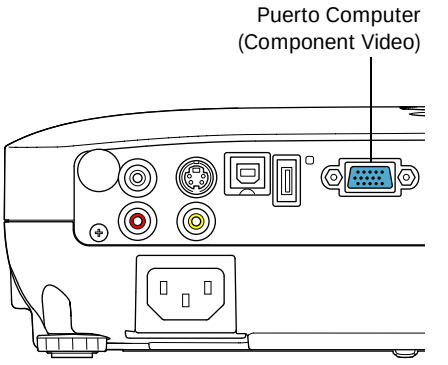
Puede conectarse al proyector mediante el cable VGA para computadora que se incluye con él (el puerto del monitor de su computadora debe ser un puerto D-sub de 15 clavijas).

1. Conecte un extremo del cable VGA para computadora al puerto Computer (Component Video) del proyector y el otro extremo al puerto del monitor de su computadora.

PowerLite S10+



PowerLite X10+/PowerLite W10+



precaución

No intente forzar un conector para ajustarlo a un puerto que tenga una forma o una cantidad de clavijas diferente. Puede dañar el puerto o el conector, o el dispositivo que está tratando de conectar.

2. Es posible que deba cambiar el ajuste Señal de entrada en el menú Señal del proyector a RGB o Automático (consulte la página 75).
3. Puede conectar un cable de audio opcional para reproducir sonido a través del proyector (consulte la página 40).

4. También puede utilizar el control remoto como mouse inalámbrico (consulte la página 63).

Cuando haya terminado de realizar las conexiones, consulte la página 44 para obtener instrucciones sobre cómo encender el proyector y el Capítulo 2 para obtener instrucciones sobre cómo proyectar y ajustar la imagen.

Conexión al equipo de video

Puede conectar varias fuentes de video al proyector al mismo tiempo. Antes de comenzar, compruebe que hayan conexiones de salida de video disponibles en el equipo de video:

- PowerLite X10+/PowerLite W10+: si su dispositivo de video tiene un conector HDMI, consulte la sección “Conexión de una fuente de video HDMI (PowerLite X10+/PowerLite W10+)” en la página 34
- Si su dispositivo de video tiene un conector de salida de video RCA amarillo, consulte la sección “Conexión de una fuente de video compuesto” en la página 35.
- Si su dispositivo de video tiene un conector S-Video, consulte la sección “Conexión de una fuente S-Video” en la página 36.
- Si su dispositivo de video tiene un puerto de video componente (tres conectores denominados Y/Cb/Cr o Y/Pb/Pr), consulte la sección “Conexión de una fuente de video componente” en la página 37.
- Si su dispositivo de video tiene un puerto de video RGB, consulte la sección “Conexión de una fuente de video RGB” en la página 38.

Después de conectar los cables de video, es posible que desee conectar un cable de audio para reproducir sonidos a través del proyector, consulte la página 40.

Si conecta con un cable HDMI (PowerLite X10+/PowerLite W10+), tanto el video como el sonido se transfieren y no es necesario que conecte ningún cable para audio adicional.

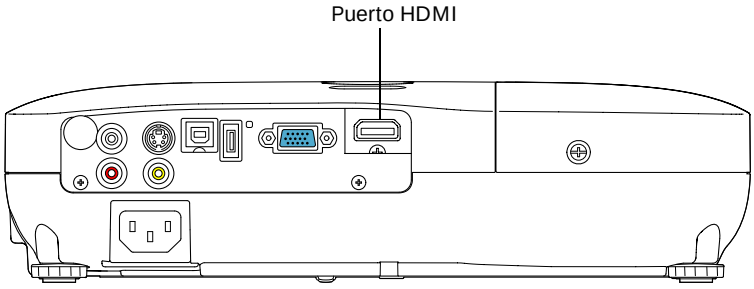
Conexión de una fuente de video HDMI (PowerLite X10+/PowerLite W10+)

nota

Si el equipo de video no viene con un cable HDMI, puede adquirir uno de un distribuidor de productos electrónicos.

Para obtener la mejor calidad de imagen y sonido, conecte su equipo de video a un puerto HDMI (High-Definition Multimedia Interface), si es posible.

Conecte un cable HDMI al conector HDMI en su equipo de video y al conector HDMI en el proyector.

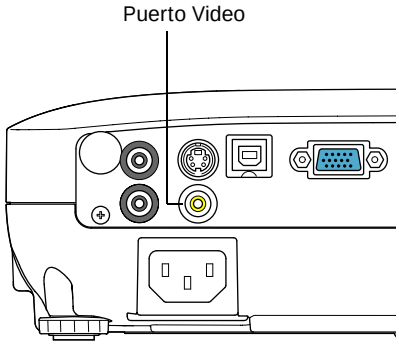


Cuando haya terminado de realizar todas las conexiones, consulte la página 44 para obtener instrucciones sobre cómo encender el proyector y el Capítulo 2 para obtener instrucciones sobre cómo proyectar y ajustar la imagen.

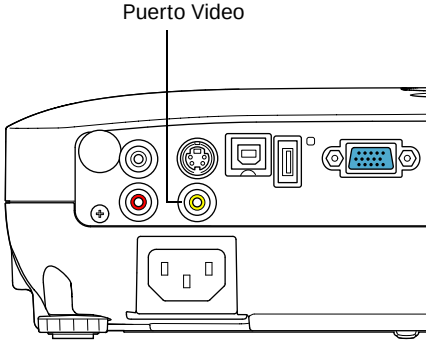
Conexión de una fuente de video compuesto

1. Si el cable de video tiene un conector tipo RCA, conéctelo al conector de salida de video amarillo del dispositivo y al puerto Video amarillo del proyector.

PowerLite S10+



PowerLite X10+/PowerLite W10+



2. Si desea reproducir sonidos a través del proyector, consulte la página 40 para obtener instrucciones sobre la conexión de cables de audio.

Cuando haya terminado de realizar las conexiones, consulte la página 44 para obtener instrucciones sobre cómo encender el proyector y el Capítulo 2 para obtener instrucciones sobre cómo proyectar y ajustar la imagen.

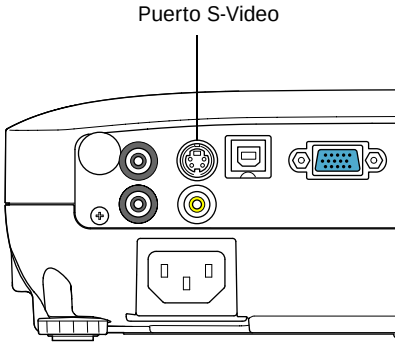
nota

Si el dispositivo de video no viene con un cable de video, puede adquirir uno de un distribuidor de productos electrónicos.

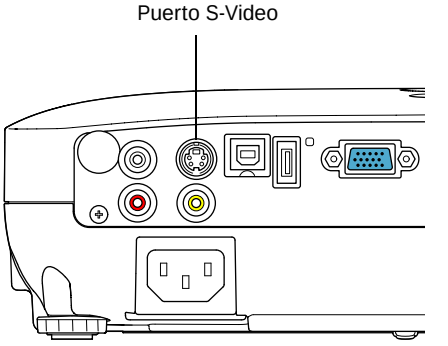
Conexión de una fuente S-Video

1. Conecte el cable S-Video al conector S-Video de su dispositivo y al puerto S-Video del proyector.

PowerLite S10+



PowerLite X10+/PowerLite W10+



2. Si desea reproducir sonidos a través del proyector, consulte la página 40 para obtener instrucciones sobre la conexión de cables de audio.

Cuando haya terminado de realizar las conexiones, consulte la página 44 para obtener instrucciones sobre cómo encender el proyector y el Capítulo 2 para obtener instrucciones sobre cómo proyectar y ajustar la imagen.

nota

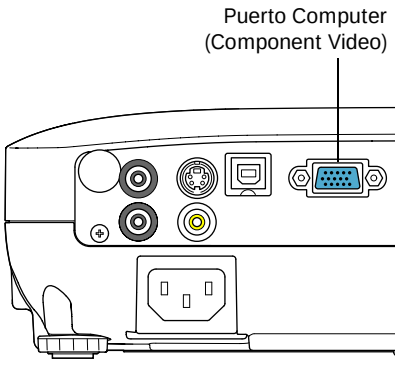
Si el dispositivo de video no incluye un cable de S-Video, puede adquirir uno por medio de un distribuidor de productos Epson autorizado. Consulte la página 17.

Conexión de una fuente de video componente

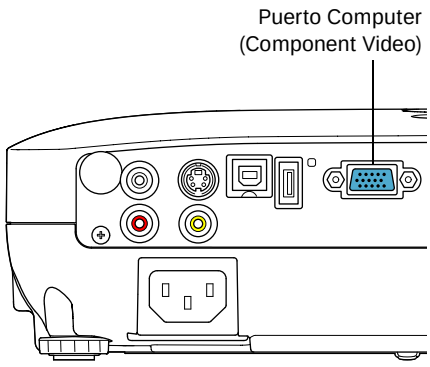
Si el equipo de video tiene conectores de video componente (tres conectores denominados Y/Cb/Cr o Y/Pb/Pr), puede adquirir un cable de video componente a VGA por medio de un distribuidor de productos Epson autorizado (consulte la página 17) o de un distribuidor de productos electrónicos.

1. Conecte el extremo con salida a componente del cable (3 RCA macho) a los conectores Y/Cb/Cr (o Y/Pb/Pr) de su dispositivo.
2. Conecte el otro extremo del cable (HD15 macho) al puerto Computer (Component Video) de su proyector utilizando un cable o adaptador de video componente a VGA opcional.

PowerLite S10+



PowerLite X10+/PowerLite W10+



3. Es posible que deba cambiar el ajuste Señal de entrada en el menú Señal del proyector a Automático (consulte la página 75).

4. Si desea reproducir sonidos a través del proyector, consulte la página 40 para obtener instrucciones sobre la conexión de cables de audio.

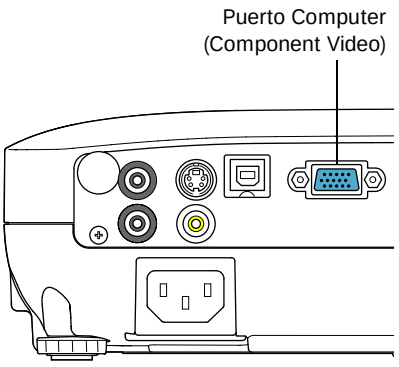
Cuando haya terminado de realizar las conexiones, consulte la página 44 para obtener instrucciones sobre cómo encender el proyector y el Capítulo 2 para obtener instrucciones sobre cómo proyectar y ajustar la imagen.

Conexión de una fuente de video RGB

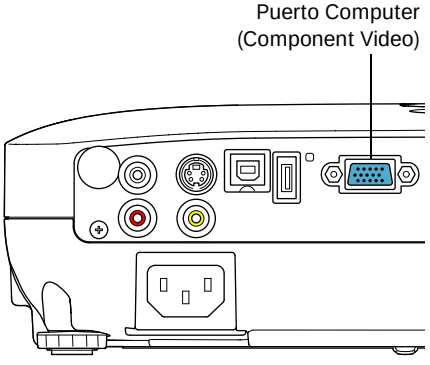
Puede conectar el proyector a una fuente de video RGB con el cable VGA para computadora que viene con el proyector.

1. Conecte el cable al puerto RGB de su reproductor y al puerto Computer (Component Video) del proyector.

PowerLite S10+



PowerLite X10+/PowerLite W10+



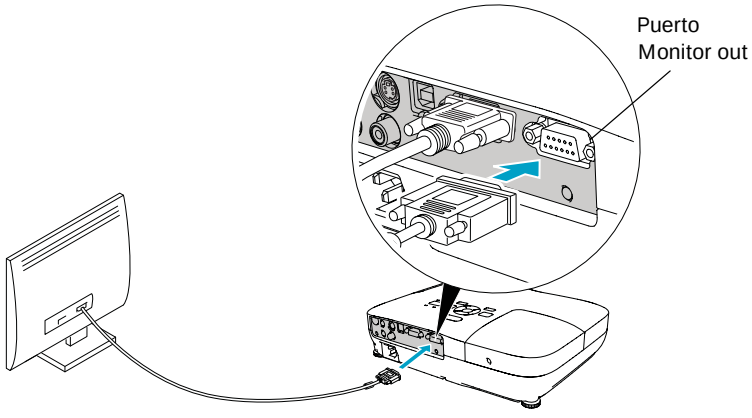
2. Es posible que deba cambiar el ajuste Señal de entrada en el menú Señal del proyector a RGB (consulte la página 75).
3. Si desea reproducir sonidos a través del proyector, consulte la página 40 para obtener instrucciones sobre cómo conectar cables de audio.

Cuando haya terminado de realizar las conexiones, consulte la página 44 para obtener instrucciones sobre cómo encender el proyector y el Capítulo 2 para obtener instrucciones sobre cómo proyectar y ajustar la imagen.

Conexión de un monitor externo (sólo PowerLite S10+)

Si desea controlar la presentación de su computadora de cerca (en un monitor colocado detrás del proyector) así como en la pantalla, puede conectar un monitor externo. Puede usarlo para supervisar su presentación aunque haya pulsado el botón A/V Mute o haya cambiado a una fuente de imagen diferente. Sólo se pueden mostrar imágenes de computadora en el monitor externo; no imágenes de video.

En primer lugar, compruebe que el cable VGA de la computadora esté conectado al puerto Computer (Component Video) del proyector (consulte la página 32). Después, conecte su monitor al puerto Monitor Out del proyector, tal como se muestra a continuación:



nota

Algunos monitores LCD no pueden mostrar la imagen correctamente. Si tiene problemas para visualizar la imagen, conecte un monitor multiscan. Si proyecta imágenes de computadora, compruebe que la frecuencia de actualización de la computadora esté configurada en 65 Hz o superior.

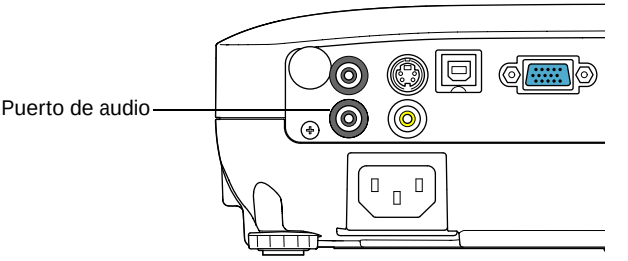
El proyector debe estar encendido para que el puerto Monitor Out envíe una señal al monitor (aunque puede estar en modo de espera). Asegúrese de que el ajuste Modo en espera esté configurado en Comunic. activ. en el menú Extendida. Consulte la página 78.

Reproducción de sonido a través del proyector

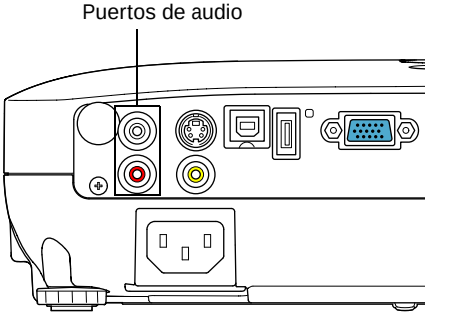
Puede reproducir sonido con el sistema de altavoces del proyector.

1. Localice el cable adecuado y conéctelo al puerto Audio del proyector.

PowerLite S10+



PowerLite X10+/PowerLite W10+



2. Conecte el otro extremo del cable al conector/a los conectores de salida de audio de la computadora o del equipo de video.

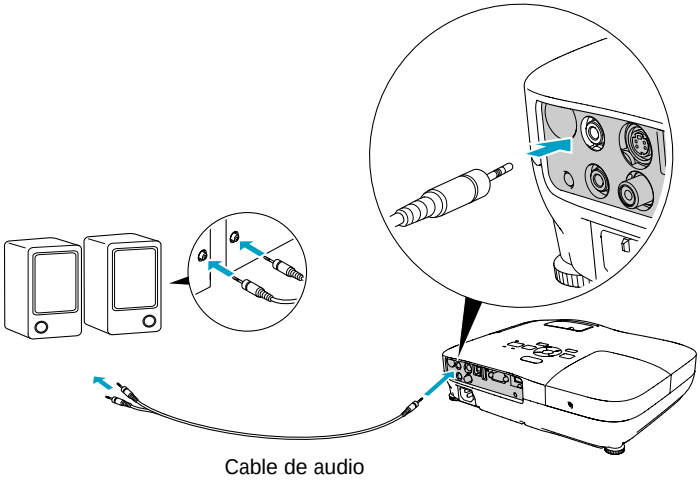
Conexión de altavoces externos (sólo PowerLite S10+)

Puede reproducir el sonido del proyector a través de altavoces externos con un amplificador integrado.

1. Localice el cable adecuado para conectar los altavoces.

   Dependiendo de los altavoces, quizá pueda utilizar un cable de audio estándar con un conector con mini conexión estéreo en un extremo y conexiones de clavija en el otro. En el caso de algunos altavoces, es posible que necesite un cable o adaptador especial.

2. Conecte el extremo de mini conexión estéreo del cable de audio al puerto Audio Out del proyector.



Cable de audio

3. Conecte el otro extremo del cable a los altavoces.

El sistema de altavoces internos del proyector se desactiva cuando se reproduce el sonido por altavoces externos.

Conexión de una cámara digital u otro dispositivo USB (PowerLite X10+/ PowerLite W10+)

nota

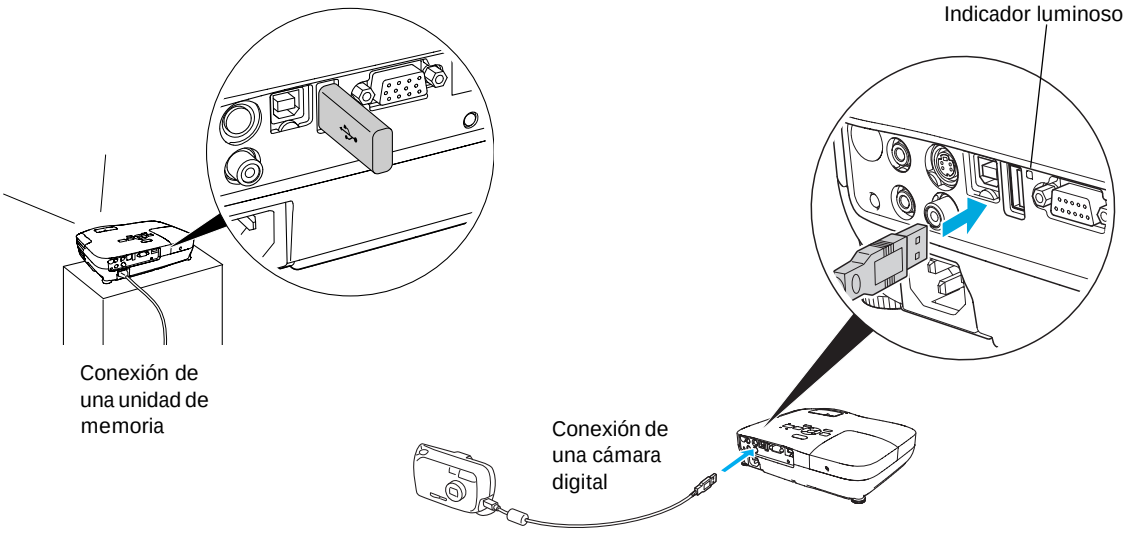
Utilice un cable de menos de 3 metros de largo y conecte la cámara u otro dispositivo directamente al proyector. Puede que el proyector no funcione correctamente si utiliza un cable más largo o si conecta su cámara a un concentrador USB.

Si conecta una unidad de disco duro USB, asegúrese de usar el adaptador de CA para alimentar la unidad.

Puede conectar su cámara digital, unidad de memoria USB (memoria flash), unidad de disco duro USB o un visor de almacenamiento multimedia, como el Epson P-7000. Luego puede utilizar la función de presentación con diapositivas del proyector para visualizar imágenes en formato JPEG o una presentación. Consulte la página 65 para obtener detalles.

Use el cable USB especificado para su dispositivo.

1. Siga las instrucciones que comienzan en la página 44 para encender el proyector.
2. Conecte la unidad USB o el extremo plano del cable USB al puerto USB ⇐ TypeA (plano) del proyector, tal como se muestra a continuación:



3. Conecte el otro extremo del cable a su cámara u otro dispositivo, si es necesario.

   El indicador luminoso del proyector se enciende de color naranja y luego verde cuando un dispositivo USB está conectado.

4. Si no está conectado a otra fuente de imagen, aparece el programa de presentación con diapositivas Slideshow.

   Si está conectado a otra fuente de imagen, pulse el botón USB del control remoto para ir al programa Slideshow.

5. Consulte la página 65 para ver instrucciones sobre cómo controlar la presentación con diapositivas.

6. Cuando finalice, pulse el botón Esc y seleccione Salir para salir del programa Slideshow antes de apagar o retirar el dispositivo USB.

Asegúrese de apagar su dispositivo USB (si es necesario) antes de retirar el dispositivo o el cable del proyector. De lo contrario, se puede dañar el dispositivo y el proyector.

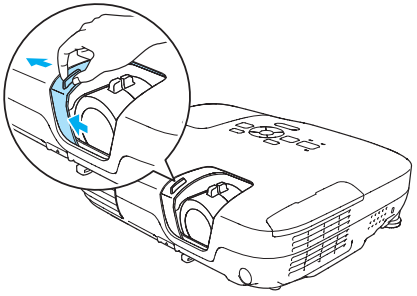
Encender y apagar el proyector

Encienda cualquier computadora o equipo de video que esté conectado al proyector antes de ponerlo en marcha para que el proyector pueda reconocer el dispositivo automáticamente y mostrar la fuente de imagen. Si enciende primero el proyector o si tiene varios equipos conectados, es posible que deba seleccionar la fuente de imagen manualmente (consulte la página 50).

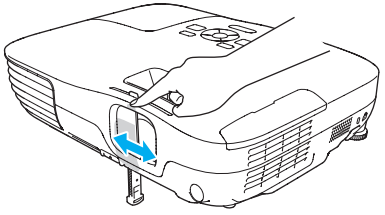
Siga estos pasos para encender el proyector:

1. Abra la tapa corrediza A/V Mute (cubierta de la lente).

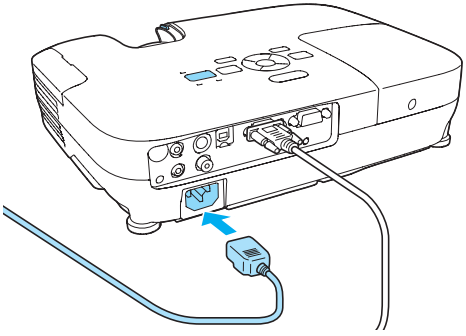
PowerLite S10+



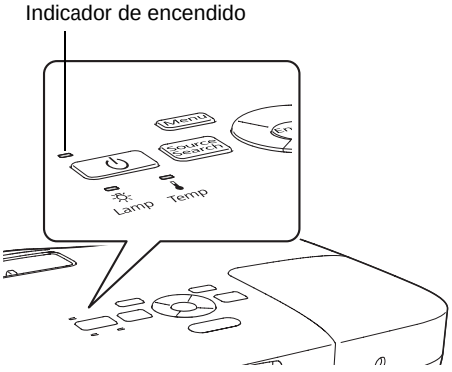
PowerLite X10+/PowerLite W10+



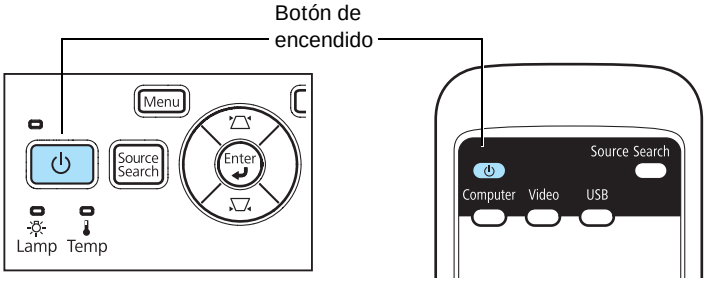
2. Conecte un extremo del cable de alimentación al proyector y el otro al tomacorriente.



El indicador de encendido ⏻ se ilumina de color naranja.



3. Pulse el botón de encendido ⏻ del proyector o del control remoto.



El proyector emitirá un pitido y el indicador de encendido ⏻ parpadeará de color verde mientras se calienta el proyector; luego empezará a aparecer una imagen. Cuando el indicador de encendido ⏻ deje de parpadear y se ponga de color verde, podrá empezar a utilizar el proyector.

4. Si se solicita que introduzca una contraseña, consulte la página 82.

advertencia

No mire nunca la lente mientras esté encendida la lámpara. Podría dañar sus ojos y es especialmente peligroso para los niños.

Uso de la función Direct Power On

La función de encendido directo Direct Power On permite una configuración más rápida. El proyector se encenderá automáticamente cuando lo enchufe o lo encienda desde un interruptor de pared. No es necesario pulsar el botón de encendido ⏻.

Siga estos pasos para activar la función de encendido directo:

1. Pulse el botón Menu del control remoto o del proyector, luego seleccione el menú Extendida y pulse el botón Enter.
2. Seleccione Operación y pulse el botón Enter.
3. Seleccione Direct Power On y pulse el botón Enter.

nota

Si se produce una interrupción del servicio eléctrico mientras está habilitada la función Direct Power On y el proyector está conectado, el proyector se reiniciará cuando vuelva la corriente.

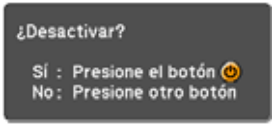
4. Seleccione On y pulse el botón Enter.
5. Pulse el botón Menu para salir. El ajuste se aplicará la siguiente vez que conecte el proyector a un tomacorriente.

Apagado del proyector

Este proyector incorpora la tecnología Instant Off (Apagado instantáneo). Para apagarlo, puede pulsar el botón de encendido ⏻ como se describe más abajo, desenchufarlo o apagarlo desde el interruptor que esté suministrando electricidad. No es necesario que espere a que el proyector se enfríe primero.

1. Para apagar el proyector, pulse el botón de encendido ⏻ del control remoto o del proyector.

   Aparecerá un mensaje de confirmación. (Si no desea apagarlo, pulse cualquier otro botón).



2. Pulse el botón de encendido ⏻ otra vez. La lámpara de proyección se apaga y el proyector emite dos pitidos. Ahora puede desconectar el cable de alimentación.

   Si desea volver a encender el proyector, asegúrese de que el indicador de encendido ⏻ de color naranja no esté parpadeando, después pulse el botón de encendido ⏻.

nota

La vida útil de la lámpara variará dependiendo del modo seleccionado, las condiciones ambientales y el uso que se le dé al producto.

Para prolongar la vida útil del proyector, apáguelo cuando no lo esté usando.

Puede configurar el proyector para que apague automáticamente la lámpara y se ponga en "Modo de reposo" cuando no reciba ninguna señal durante 1 a 30 minutos (consulte la página 79). Ésto ahorra electricidad, enfría el proyector y prolonga la vida útil de la lámpara. Si desea utilizar el proyector de nuevo, pulse el botón de encendido ⏻. Si ha terminado de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación.

2 *Visualización y ajuste de la imagen*

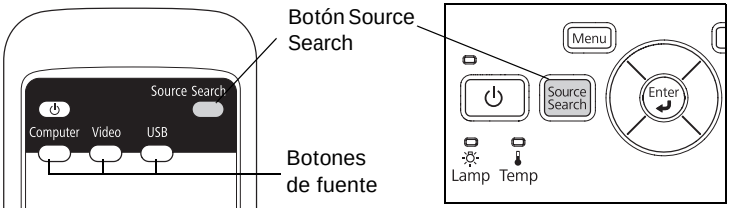
Siga las directrices de este capítulo para:

- Seleccionar una fuente de imagen
- Ajustar la imagen

Selección de una fuente de imagen

Es posible que deba seleccionar la fuente de imagen si tiene varias fuentes de imagen conectadas al proyector (una computadora o un reproductor de DVD, por ejemplo). Si selecciona la fuente de imagen, puede alternar la entrada de las imágenes desde los equipos conectados.

Si no ve la imagen que desea, pulse el botón Source Search del control remoto o del proyector hasta que vea la imagen que desee proyectar. O bien, pulse uno de los botones de fuente del control remoto (Computer, Video o USB).



Si aún no puede ver una imagen o no puede proyectar la misma imagen que se ve en la pantalla de su computadora, consulte la página 102 para obtener soluciones.

Seleccione USB para proyectar desde un dispositivo USB (PowerLite X10+/PowerLite W10+). Consulte la página 65 para obtener instrucciones.

Ajuste de la imagen

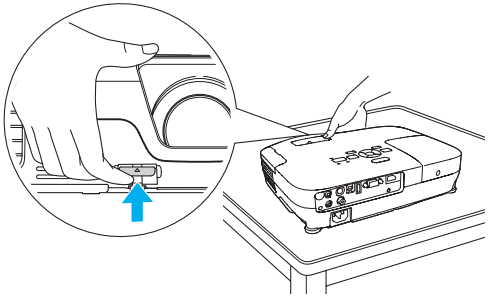
Luego de ver la imagen, es posible que deba realizar algunos ajustes:

- Si la imagen aparece demasiado alta o baja, cambie la posición de la imagen como se describe a continuación.
- Si la imagen no tiene una apariencia cuadrada, consulte la página 52.
- Para centrar o ampliar la imagen, consulte la página 54.
- Para ajustar rápidamente el color, la luminosidad o el contraste, consulte la página 55.
- Para cambiar la proporción latitud-altura de la imagen, consulte la página 56.
- Si necesita ajustar la imagen o el sonido, consulte el Capítulo 4.

Ajuste de la posición de la imagen

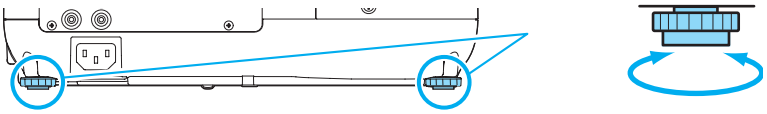
Si la imagen aparece demasiado abajo en la pantalla, puede utilizar la pata ajustable delantera para subirla.

1. Presione hacia arriba la palanca para soltar la pata y levante la parte delantera del proyector.



2. Luego de colocar la imagen donde desee, suelte la palanca para bloquear la pata en esa posición.

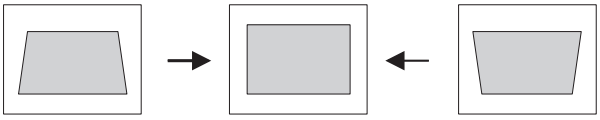
3. Si la imagen está inclinada o si necesita ajustar la altura de ésta, gire la pata ajustable posterior del proyector.



Es posible que la forma de la imagen se distorsione o adquiera forma trapezoidal al levantar el proyector, pero se puede corregir, como se describe a continuación.

Ajuste de la forma de la imagen

Puede mantener una imagen rectangular colocando el proyector directamente delante de la pantalla y manteniéndolo nivelado. Esta opción también produce la mejor calidad de imagen. Si el proyector está inclinado hacia arriba o hacia abajo (hasta 30°), o si está colocado en ángulo, la imagen puede adquirir una forma trapezoidal y es posible que deba corregirla.

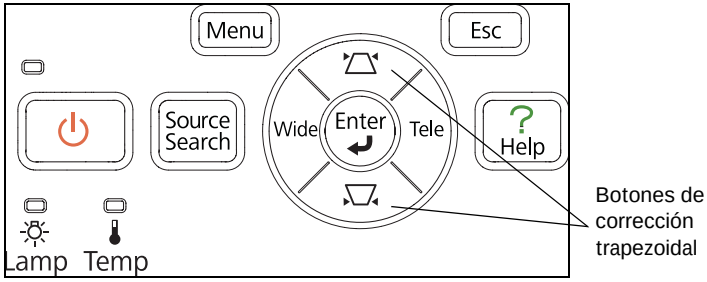


Los proyectores PowerLite X10+ y PowerLite W10+ cuentan con la función Keystone auto. que detecta y corrige la distorsión trapezoidal vertical. Se tarda aproximadamente un segundo después de que se enciende el proyector para que se corrija la imagen.

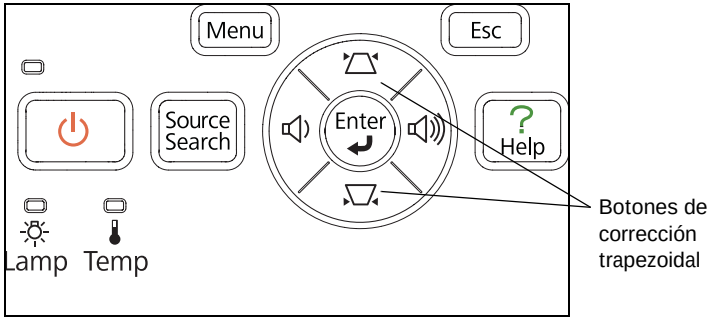
Si la imagen aún está distorsionada o está utilizando el proyector PowerLite S10+, realice una de las siguientes acciones:

- Pulse el botón de corrección trapezoidal apropiado del panel de control del proyector hasta que la forma de la imagen esté completamente rectangular.

PowerLite S10+



PowerLite X10+/PowerLite W10+

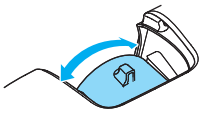


- Seleccione el ajuste Keystone en el menú Ajustes del proyector (consulte la página 76). Luego, use los botones de flecha del control remoto para ajustar la forma de la imagen.

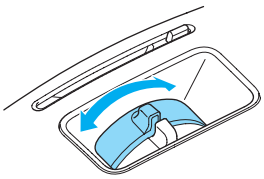
Enfoque y ampliación de la imagen

Gire el anillo de enfoque del proyector para hacer más nítida la imagen.

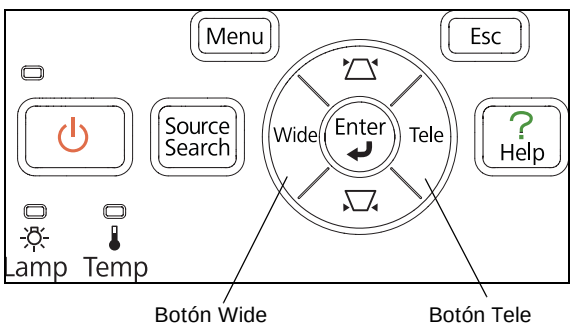
PowerLite S10+



PowerLite X10+/PowerLite W10+



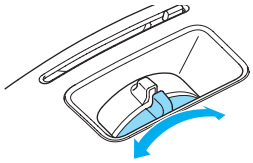
PowerLite S10+: para ampliar o reducir la imagen, pulse el botón Wide (ampliar) o Tele (reducir) en el panel de control del proyector. También puede usar el ajuste Zoom en el menú Ajustes del proyector; consulte la página 76 para obtener instrucciones.



Si la imagen sigue sin ser lo suficientemente grande, aleje el proyector de la pantalla.

También puede utilizar los botones E-Zoom del control remoto para ampliar una parte de la imagen. Consulte la página 61 para obtener instrucciones.

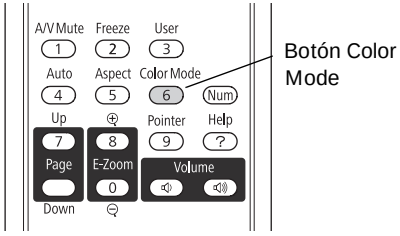
PowerLite X10+/PowerLite W10+: para ampliar o reducir la imagen, gire el anillo de zoom.



Selección del modo de color

El Modo de color ajusta el nivel de luminosidad, contraste y color para varios entornos de visualización comunes. Utilice este ajuste para obtener una buena calidad de imagen de forma rápida.

Pulse el botón Color Mode del control remoto para seleccionar una opción. Púlselo hasta que la opción que desee se proyecte en la esquina superior derecha de la pantalla.



Seleccione una de las siguientes opciones de Modo de color:

- Dinámico: éste es el modo más brillante; diseñado para videojuegos o televisión en una habitación iluminada.
- Presentación: para realizar presentaciones a color en una habitación iluminada.
- Teatro: para películas con tono natural en habitaciones oscuras.
- Foto: para imágenes intensas y fijas de alto contraste en habitaciones iluminadas (sólo disponible cuando la fuente está configurada en Computer o USB).

- Deporte: para imágenes de televisión de color intenso en habitaciones iluminadas (sólo disponible para fuentes de video componente, S-Video o video compuesto).
- sRGB: para una equivalencia de la paleta cromática de pantallas de computadora estándar sRGB.
- Pizarra negra: para proyectar colores exactos en un pizarrón verde (ajusta el punto blanco).
- Pizarra: para presentaciones de computadora en una habitación iluminada con texto en blanco y negro, e imágenes gráficas.

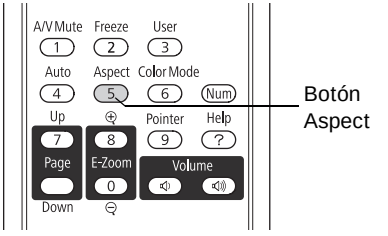
Cambio del tamaño de las imágenes de video

nota

No puede cambiar la proporción latitud-altura al mostrar imágenes desde una computadora mediante el puerto USB TypeB *(cuadrado) o desde un dispositivo USB mediante la fuente* USB *en el PowerLite X10+/ PowerLite W10+.*

Puede cambiar el tamaño de sus imágenes modificando la proporción latitud-altura (depende de la señal de entrada).

Pulse el botón Aspect del control remoto. Pulse el botón Aspect varias veces para ver las opciones disponibles.



Seleccione una de las siguientes opciones de Aspecto:

PowerLite S10+/PowerLite X10+

- Normal [para imágenes enviadas a través del puerto Computer (Component Video) solamente]: muestra imágenes en toda el área de proyección y mantiene la proporción latitud-altura de la imagen. Elija este ajuste para cambiar automáticamente el tamaño de la imagen y aprovechar al máximo el área de visualización.
- Auto (sólo imágenes HDMI en PowerLite X10+): establece automáticamente la proporción latitud-altura según la señal de entrada. Elija este ajuste para proyectar una imagen HDMI en la mejor proporción.

- 4:3: muestra imágenes en toda el área de proyección con una proporción de 4:3.
- 16:9: convierte la proporción latitud-altura de la imagen a 16:9. Las imágenes de proporción 4:3 se alargan horizontalmente para ajustarse.

PowerLite W10+

- Normal: muestra imágenes en toda el área de proyección y mantiene la proporción latitud-altura de la imagen. Elija este ajuste para cambiar automáticamente el tamaño de la imagen y aprovechar al máximo el área de visualización.
- Auto (sólo imágenes HDMI): establece automáticamente la proporción latitud-altura según la señal de entrada. Elija este ajuste para proyectar una imagen HDMI en la mejor proporción.
- 16:9: convierte la proporción latitud-altura de la imagen a 16:9. Las imágenes de proporción 4:3 se alargan horizontalmente para ajustarse.
- Completo: muestra imágenes en todo el ancho del área de proyección, pero no mantiene la proporción latitud-altura. Las imágenes de proporción 4:3 se alargan horizontalmente.
- Zoom: muestra imágenes en todo el ancho del área de proyección y mantiene la proporción latitud-altura de la imagen. La imagen puede estar cortada en la parte superior e inferior según la proporción latitud-altura.
- Nativa: muestra las imágenes como son (se mantiene la proporción latitud-altura y la resolución). Es posible que aparezcan bandas negras o que la imagen esté cortada, dependiendo de la resolución.

3 Presentaciones con el control remoto

El proyector incluye una serie de herramientas para mejorar su presentación. Puede accederlas a través del control remoto, el cual le permite utilizar el proyector desde cualquier lugar de la habitación (hasta 6 metros de distancia).

Este capítulo abarca lo siguiente:

- Uso del control remoto
- Control de sonido y video
- Funcionamiento de la computadora con el control remoto
- Cómo destacar aspectos de la presentación
- Presentación con diapositivas desde un dispositivo USB (PowerLite X10+/PowerLite W10+)

nota

Si pulsa un botón durante más de 30 segundos, el control remoto deja de funcionar para ahorrar energía. Cuando suelta el botón, vuelve a su funcionamiento normal.

Si usa el control remoto bajo lámparas fluorescentes brillantes o luz solar directa, es posible que el proyector no responda correctamente.

Uso del control remoto

Compruebe que las pilas estén instaladas como se describe en la página 95. Siga estos consejos para utilizar el control remoto:

- Apunte con el control remoto a la parte delantera o posterior del proyector o a la pantalla.
- No se aleje más de 6 metros del proyector.
- Apunte el control remoto dentro de un rango de 30° al lado de los receptores del control remoto en el proyector (o a un rango de 15° por encima o debajo).

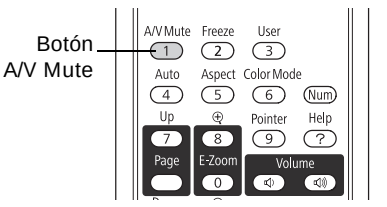
Control de imagen y sonido

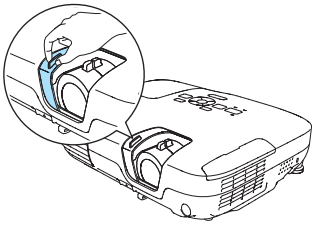
Puede usar el control remoto para apagar temporalmente la imagen y el sonido, detener la acción, ampliar la imagen y ajustar el volumen.

Desconexión de la imagen y el sonido

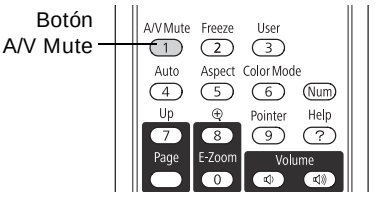
Pulse el botón A/V Mute del control remoto o cierre la tapa corrediza A/V Mute del proyector para apagar la imagen y el sonido, y para oscurecer la pantalla. Esto es útil si desea llamar la atención del público temporalmente sin tener la distracción de una pantalla brillante.

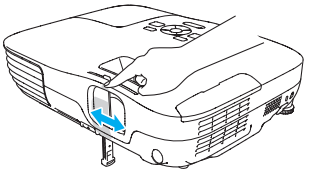
PowerLite S10+





PowerLite X10+/PowerLite W10+





Para volver a encender la imagen y el sonido, pulse nuevamente el botón o abra la tapa corrediza A/V Mute.

Puede crear una imagen, como el logotipo o la imagen de una empresa, para visualizar en la pantalla cuando pulse el botón A/V Mute. (Consulte la página 83 para obtener más información).

También puede configurar el ajuste Tempor tapa objetivo para apagar automáticamente el proyector después de 30 minutos para protegerlo en caso de que la tapa corrediza A/V Mute esté cerrada por mucho tiempo. Consulte la página 78 para obtener instrucciones.

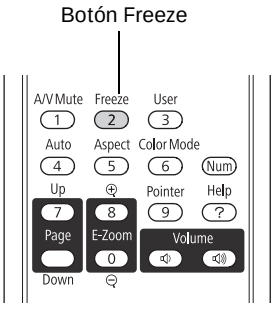
Pausa de la acción

Pulse el botón Freeze del control remoto para detener la acción de un video o de la imagen de su computadora. La imagen se detiene pero el sonido continuará.

Para reanudar la acción, pulse el botón Freeze otra vez.

nota

La función Freeze detiene la imagen, pero no el sonido. Debido a que la fuente continúa transmitiendo señales, la imagen no sigue desde el punto detenido.



Ampliación de la imagen

Puede ampliar una parte de la imagen mediante los botones E-Zoom del control remoto.

nota

No puede usar la función Progresivo (consulte la página 74) al usar la función E-Zoom.

1. Pulse el botón E-Zoom + del control remoto.

   Verá una puntero en forma de cruz que indica el centro de la zona de ampliación.

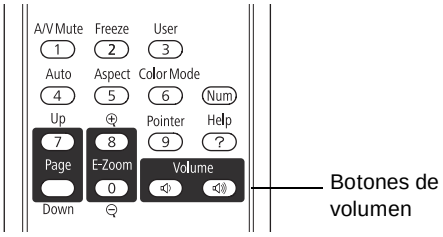
2. Utilice los botones de flecha (navegación del menú) para colocar el puntero en forma de cruz.

3. Continúe pulsando el botón E-Zoom + para ampliar la zona seleccionada hasta 4 veces.
4. Mientras la imagen está ampliada, puede:
   - utilizar los botones de flecha para desplazarse por la pantalla.
   - pulsar el botón E-Zoom – para reducir la imagen.
5. Pulse el botón Esc para redimensionar la imagen a su tamaño original.

Control del volumen

Para cambiar el volumen en el proyector, pulse el botón 🔈 o 🔊 del control remoto.

nota
Para interrumpir temporalmente el sonido y la imagen, pulse el botón A/V Mute *o cierre la tapa corrediza* A/V Mute.



En el proyector PowerLite X10+/PowerLite W10+, puede pulsar el botón 🔈 o 🔊 en el panel de control del proyector.

También puede ajustar el volumen utilizando el sistema de menús del proyector. Consulte la página 77.

Manejo de la computadora con el control remoto

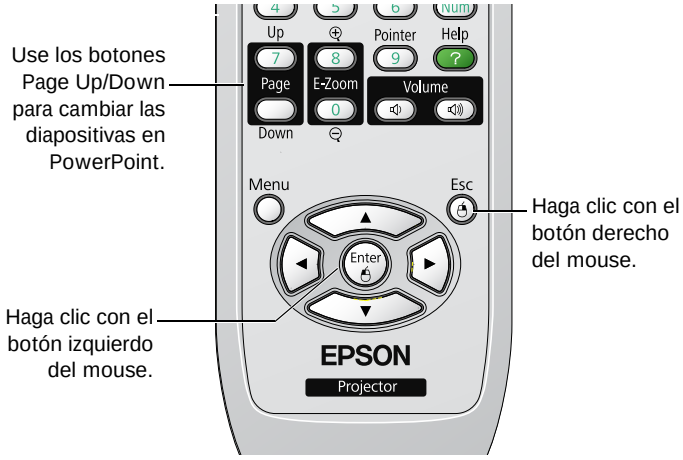
Puede utilizar el control remoto en vez del mouse de la computadora y así no deberá pararse al lado de la computadora para controlar la presentación.

Si no utiliza el puerto USB TypeB (cuadrado) del proyector para visualizar la presentación, puede usar los botones del control remoto para realizar una de las siguientes acciones:

- Pulse los botones Page Up o Page Down para desplazarse por las diapositivas de la presentación.
- Use los botones como lo haría con un mouse inalámbrico pulsando los botones de flecha, Enter y Esc.

Antes de que pueda utilizar una de estas funciones, debe conectar un cable USB al puerto USB TypeB (cuadrado) del proyector (consulte la página 29) y seleccionar la función que desee usar (consulte la página 63).

Para controlar las diapositivas de la presentación con los botones Page Up o Page Down del control remoto, seleccione Re pág/Av pág como el ajuste USB Type B en el menú Extendida (consulte la página 78). Ahora puede controlar su presentación con esos botones.



nota

Puede utilizar el control remoto como si fuera un mouse inalámbrico sólo cuando proyecta desde el puerto Computer (Component Video) *o* HDMI *(PowerLite X10+/ PowerLite W10+).*

Es posible que necesite seleccionar ajustes específicos en su computadora para usar el control remoto como mouse. Consulte la documentación de su computadora para obtener más información.

Si desea usar el control remoto como mouse inalámbrico, seleccione Ratón sin cable como el ajuste USB Type B en el menú Extendida (consulte la página 78). Ahora puede controlar la presentación de la siguiente manera:

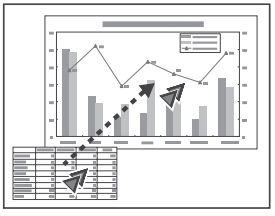
- Use los botones de flecha para desplazar el puntero por la pantalla.
- Pulse el botón Enter una vez para hacer clic con el botón izquierdo del mouse o dos veces para hacer un doble clic. Pulse el botón Esc para hacer clic con el botón derecho del mouse.
- Para arrastrar y colocar un objeto, mantenga presionado el botón Enter. A continuación, utilice los botones de flecha para arrastrar el objeto. Cuando esté donde desee, suelte el botón Enter.

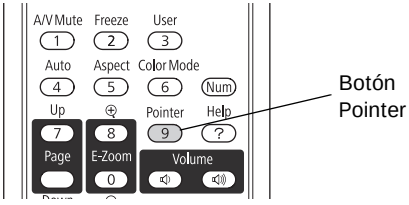
Resalte aspectos de la presentación

Puede incluir un puntero para destacar la información importante de la pantalla. Si desea personalizar el puntero, puede elegir entre tres formas distintas.

Uso del puntero

1. Para activar el puntero, pulse el botón Pointer del control remoto. Aparece un puntero en la pantalla.





Si prefiere utilizar otro tipo de puntero, consulte las instrucciones de la siguiente sección.

2. Utilice los botones de flecha del control remoto para colocar el puntero en la pantalla.
3. Cuando termine de utilizar el puntero, pulse el botón Pointer o Esc para que desaparezca de la pantalla.

Personalización del puntero

Puede cambiar la apariencia del puntero eligiendo entre tres formas distintas.

1. Pulse el botón Menu del control remoto, seleccione el menú Ajustes, resalte Forma del puntero y pulse el botón Enter. Puede seleccionar una de las formas del puntero que se muestran a la derecha.

2. Seleccione la forma que desee y pulse el botón Enter.
3. Resalte Volver y pulse el botón Enter.
4. Pulse el botón Menu para salir del sistema de menús.

Presentación con diapositivas (PowerLite X10+/PowerLite W10+)

Puede usar la función Slideshow (Presentación con diapositivas) de su proyector cuando conecta un dispositivo USB que contenga archivos de imágenes .JPG. Esto le permite mostrar imágenes individuales de manera rápida y sencilla, o comenzar una presentación con diapositivas de todas las imágenes en una carpeta. Puede usar el control remoto del proyector para controlar su presentación con diapositivas.

Para una presentación instantánea de PowerPoint, convierta sus diapositivas de PowerPoint a archivos .JPG individuales (guárdelas como *.jpg) y almacénelos en una carpeta. Copie esa carpeta a una unidad de memoria flash USB u otro dispositivo USB. Luego, conecte el dispositivo al proyector y comience su presentación.

Puede cambiar la pantalla del dispositivo que muestra la presentación con diapositivas a otra fuente con el botón Source Search o uno de los botones Source específicos del control remoto. Para regresar a la fuente de la presentación con diapositivas, pulse el botón Source Search y seleccione USB, o simplemente pulse el botón USB.

nota

Puede proyectar archivos .JPG en resoluciones de hasta 8176 × 6144, con recuentos de píxeles que aumentan en múltiplos de 8.

Si un archivo .JPG está muy comprimido, es posible que su proyector no sea capaz de mostrarlo correctamente. El proyector no puede mostrar archivos .JPG progresivos.

No puede proyectar archivos de películas con la función Slideshow.

Comenzar una presentación con diapositivas

1. Conecte un dispositivo USB al puerto USB TypeA (plano) del proyector (consulte la página 42).
2. Si el proyector está conectado a otra fuente de imagen, pulse el botón USB del control remoto para ir al programa de presentación con diapositivas.

   Si no está conectado a otra fuente de imagen, el programa Slideshow aparece automáticamente.

   Si es necesario, pulse los botones de flecha del control remoto para seleccionar el dispositivo desde el que desea realizar la presentación y pulse el botón Enter.
3. Si necesita seleccionar una subcarpeta en el dispositivo, pulse los botones de flecha para resaltar la carpeta y pulse el botón Enter.
4. Para mostrar una imagen individual, pulse los botones de flecha para resaltarla y pulse el botón Enter. Para mostrar archivos de imágenes adicionales, pulse el botón de flecha ◀ o ▶.
5. Para mostrar una presentación con diapositivas de todas las imágenes en la carpeta actual, use los botones de flecha para resaltar Ver presen en la parte inferior de la pantalla Slideshow y pulse el botón Enter. Las imágenes se muestran de manera secuencial sólo una vez. Al final, se ve la pantalla de carpeta nuevamente.

nota

Para rotar la imagen que se muestra, pulse el botón ▲ o ▼ del control remoto hasta que se muestre correctamente.

nota

Para mostrar una presentación con diapositivas desde una carpeta que no está abierta, resalte la carpeta y pulse el botón Esc *del control remoto. Luego seleccione* Ver presen *desde el menú que aparece y pulse el botón* Enter.

Para comenzar una presentación con diapositivas desde una imagen en particular, use los botones de flecha para resaltar tal imagen, pulse el botón Enter *y luego pulse* Enter *nuevamente.*

Seleccione las siguientes opciones según sea necesario para controlar la visualización o presentación con diapositivas:

- Para subir un nivel de carpeta, resalte Volver arriba en la parte superior de la pantalla Slideshow y pulse el botón Enter.
- Para seleccionar un dispositivo diferente, resalte Selec. unidad en la esquina superior derecha de la pantalla, pulse el botón Enter y seleccione el dispositivo.
- Si todas las imágenes en una carpeta no se ajustan en la pantalla Slideshow, seleccione Pág. siguiente en la parte inferior de la pantalla y pulse el botón Enter para mostrar la siguiente pantalla llena de imágenes. Seleccione Página previa en la parte superior de la pantalla para seleccionar la pantalla anterior.
- Para salir de la presentación con diapositivas, pulse el botón Esc, seleccione Salir y pulse el botón Enter.

Selección de opciones de visualización para una presentación con diapositivas

Para seleccionar las opciones de la presentación con diapositivas o agregar efectos especiales, siga estos pasos:

1. Seleccione Opciones en la esquina inferior izquierda de la pantalla Slideshow y pulse el botón Enter. Verá una pantalla parecida a ésta:

2. Resalte las opciones que desee usar y pulse el botón Enter.

Opción	Ajustes disponibles
Orden de presentación	Ord por nom muestra archivos en orden por nombre Ord por día muestra archivos en orden por fecha
Orden	Ascendente ordena los archivos desde el primero al último Descendente ordena los archivos desde el último al primero
Rep. Cont.	On muestra una presentación con diapositivas continuamente Off muestra una presentación con diapositivas sólo una vez
T. cambio pantalla	No no cambia automáticamente la forma en que se cambia el archivo 1 seg. a 60 seg. muestra los archivos por el tiempo seleccionado y los cambia automáticamente
Efecto	Barrido realiza la transición entre las imágenes con un efecto de barrido Disolver realiza la transición entre las imágenes con un efecto de desvanecimiento Al azar realiza la transición entre las imágenes con una variedad de efectos en orden al azar

3. Cuando haya terminado, seleccione Aceptar en la parte inferior de la pantalla y pulse el botón Enter. (Seleccione Cancelar y pulse el botón Enter para cancelar los cambios).

4 Ajuste del proyector

Puede utilizar los menús en pantalla del proyector para ajustar la imagen, el sonido y otras funciones. Este capítulo abarca la siguiente información:

- Uso del sistema de menús
- Ajuste de la imagen
- Ajustes de la configuración de señales
- Personalización de las funciones del proyector
- Personalización de la alimentación y el funcionamiento
- Uso de las funciones de seguridad del proyector

Uso del sistema de menús

Puede utilizar el control remoto o el panel de control del proyector para acceder a los menús y cambiar los ajustes. Siga estos pasos:

1. Para visualizar la pantalla de menú, pulse el botón Menu del control remoto o del proyector. Verá una pantalla de menú parecida a ésta:

   Los menús se muestran en el costado izquierdo y las opciones disponibles del menú seleccionado se muestran en el costado derecho.

2. Utilice los botones de flecha del control remoto o del proyector para desplazarse por la lista de menús. Cuando haya resaltado el menú que desee, pulse el botón Enter para seleccionarlo.

3. Cuando haya seleccionado el menú, utilice los botones de flecha para desplazarse por la lista de opciones. (Es posible que algunas opciones aparezcan atenuadas o que no estén disponibles, dependiendo de la fuente seleccionada).

4. Después de seleccionar la opción que desee ajustar, utilice los botones de flecha para cambiar los ajustes. En algunos casos, es posible que sea necesario pulsar el botón Enter para ver una subpantalla.

   - Pulse el botón de la flecha derecha o izquierda para ajustar la barra corrediza.

   - Para seleccionar entre dos o más ajustes, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar los ajustes, y pulse el botón Enter.

5. Después de cambiar los ajustes, pulse el botón Esc para guardar los cambios y volver al menú anterior (o púlselo varias veces hasta salir del sistema de menús). También puede pulsar el botón Menu para salir.

Restablecimiento de ajustes predeterminados

Puede utilizar la opción Restablecer de cualquier menú para restaurar los ajustes predeterminados de fábrica de los ajustes de ese menú.

Para restaurar todos los ajustes del proyector a sus valores predeterminados, seleccione el menú Restablecer, elija Restablecer todo, pulse el botón Enter y elija Sí para confirmar.

nota

Cuando selecciona Restablecer todo *en el menú Restablecer, no se restablecen los ajustes Señal de entrada, Logotipo del usuario, Idioma u Horas lámpara.*

Ajuste de la imagen

Puede utilizar el menú Imagen para ajustar el brillo, la nitidez, el color, el matiz, el contraste y el ajuste Iris automático.

nota

Si usa un puerto HDMI (PowerLite X10+/ PowerLite W10+), verá el menú a la izquierda si la señal es video RGB digital, o el menú a la derecha si la señal es video componente.

1. Pulse el botón Menu del proyector o del control remoto y seleccione el menú Imagen. Verá una pantalla parecida a una de las siguientes:

Computadora/USB Display/ Video RGB/USB*

Video componente/Video compuesto/S-Video

* Sólo PowerLite X10+/PowerLite W10+

nota

Los ajustes disponibles varían en función de la fuente de entrada seleccionada.

El ajuste Brillo *cambia la opacidad de los paneles LCD del proyector. También puede modificar la luminosidad de la lámpara. Seleccione* Consumo eléctrico *en el menú Ajustes, luego elija* Normal *o* ECO *(la configuración predeterminada es* Normal*).*

2. Ajuste las opciones que desee cuando sea necesario:

   - Modo de color
     Le permite ajustar rápidamente el color y la luminosidad en función de los ambientes. Puede guardar ajustes distintos para cada fuente. Consulte la página 55 para obtener una descripción de cada modo de color.
   - Brillo
     Aclara u oscurece toda la imagen.
   - Contraste
     Ajusta la diferencia entre las zonas luminosas y las oscuras.
   - Saturación de color
     Ajusta la profundidad del color de la imagen.
   - Tono
     Ajusta el equilibrio de verde a magenta de la imagen.
   - Nitidez
     Ajusta la nitidez de la imagen.

- Temp. Color
  Ajusta la temperatura del color de la imagen. Seleccione Alta para darle un matiz azul a la imagen o Baja para darle un matiz rojo a la imagen (el ajuste predeterminado es Mediana). (No se encuentra disponible si sRGB está seleccionado como el ajuste Modo de color).

- Ajuste de color
  Ajusta los valores del color. Seleccione Rojo, Verde o Azul para ajustar los valores de saturación y matiz de los colores rojo, verde y azul. (No se encuentra disponible si sRGB está seleccionado como el ajuste Modo de color).

- Iris automático
  Ajusta automáticamente la luminosidad que se proyecta según el brillo de la imagen. (Sólo disponible cuando la opción Dinámico o Teatro está seleccionada como el modo de color de la fuente de entrada actual).

Ajuste de la configuración de señales

Aunque el proyector normalmente detecta y optimiza la señal de entrada automáticamente, puede utilizar el menú Señal para realizar ajustes manuales. Además de modificar la posición de la imagen proyectada, puede corregir el rastreo y la sincronización de las imágenes de computadora o cambiar la proporción latitud-altura.

1. Pulse el botón Menu y seleccione el menú Señal. Verá una pantalla parecida a una de las siguientes. (Los ajustes pueden variar dependiendo de la fuente desde la cual esté proyectando).

Computadora/Video RGB

Video componente

Video compuesto/S-Video

HDMI (PowerLite X10+/PowerLite W10+)

2. Ajuste las opciones que desee cuando sea necesario:

   - Ajuste automático
     Deje este ajuste configurado en On para optimizar automáticamente imágenes de computadora. Desactívelo si desea guardar los cambios que ha hecho a los ajustes Tracking, Sync. y Posición.

- Resolución
  Configure este ajuste en Automático para que el proyector identifique automáticamente la resolución de la señal de entrada. Si es necesario, seleccione Ancho (para imágenes panorámicas) o Normal (para imágenes de proporción 4:3).
- Tracking
  Ajuste este valor para eliminar las rayas verticales de las imágenes de la computadora.
- Sync.
  Ajuste este valor si las imágenes de la computadora aparecen borrosas o irregulares.
- Posición
  Si uno o más lados de la imagen está ligeramente cortada, puede que la imagen no quede exactamente centrada. Seleccione este ajuste y utilice los botones de flecha para centrarla.
- Progresivo
  Sólo disponible para señales de video compuesto, S-Video, video componente y ciertas señales del puerto HDMI (PowerLite X10+/PowerLite W10+). Active este ajuste para convertir las señales entrelazadas en señales progresivas (mejor para imágenes en movimiento). Deje el ajuste configurado en Off para imágenes fijas.
- Intervalo video HDMI (PowerLite X10+/PowerLite W10+)
  Cuando conecta el proyector al puerto HDMI, sincronice el intervalo de video del proyector con el intervalo de video de su dispositivo.
- Señal de entrada
  Si los colores no se ven bien con el ajuste Automático, seleccione el ajuste para el tipo de equipo que conectó al puerto Computer (Component Video). Elija RGB para una conexión a una computadora o una conexión de video RGB, o Automático para un dispositivo de video que emita una señal de video componente (con conectores denominados Y/Cb/Cr o Y/Pb/Pr).

nota

Asimismo, puede utilizar el botón Auto *del control remoto para restablecer automáticamente los ajustes Tracking, Sync. y Posición del proyector. Consulte la página 107 para obtener detalles.*

nota

Puede configurar el ajuste Progresivo *para señales provenientes del puerto HDMI (sin incluir RGB digital) o de video componente sólo cuando se están recibiendo señales 480i/576i/1080i (PowerLite X10+/ PowerLite W10+).*

El ajuste Intervalo video HDMI no se puede ajustar para señales RGB digitales (PowerLite X10+/ PowerLite W10+).

- Señal de Video (sólo disponible con señales de video compuesto o S-Video)
  Seleccione este ajuste para el tipo de equipo que conectó al puerto Video. Deje este ajuste en Automático, a menos que use un sistema PAL de 60 Hz (en dado caso seleccione PAL60).

- Aspecto
  Establece la proporción latitud-altura de la imagen. Consulte la página 56 para obtener más información.

Personalización de las funciones del proyector

Puede utilizar el menú Ajustes para bloquear los botones del proyector, ajustar el volumen del audio y personalizar varias otras funciones.

PowerLite S10+

PowerLite X10+/PowerLite W10+

- Keystone
  Ajusta la forma de la imagen si el proyector se ha inclinado hacia arriba o hacia abajo. Si nota que las líneas o los bordes lucen distorsionados después del ajuste, reduzca el valor del ajuste Nitidez (consulte la página 72).

- Keystone auto (PowerLite X10+/PowerLite W10+)
  Compensa automáticamente la distorsión trapezoidal que se produce al inclinar el proyector hacia arriba o hacia abajo. Esta función sólo está disponible cuando el proyector está configurado para una proyección frontal (configuración predeterminada).

- Zoom (sólo PowerLite S10+)
  Ajusta el tamaño de la imagen de Ancho (más grande) a Tele (más pequeño).
- Bloqueo funcionam.
  Permite deshabilitar todos los botones del proyector o todos los botones excepto el botón de encendido ⏻. Consulte la página 85 para obtener más información.
- Forma del puntero
  Permite elegir entre tres formas distintas para el puntero. Consulte la página 64 para obtener más información.
- Consumo eléctrico
  Permite elegir entre dos niveles de luminosidad. El ajuste ECO reduce el consumo de energía y el ruido del proyector, y prolonga la vida útil de la lámpara.
- Volumen
  Sube o baja el volumen del altavoz del proyector.
- Botón de usuario
  Permite crear un acceso directo a uno de los siguientes parámetros del menú: Consumo eléctrico, Información, Progresivo o Resolución. Cuando pulse el botón User del control remoto, aparecerá el parámetro asignado.

Personalización de la alimentación y el funcionamiento

Puede utilizar el menú Extendida para personalizar la manera en que el proyector muestra las imágenes, activar la función Direct Power On, activar o desactivar el modo de reposo y personalizar otras funciones del proyector.

- Pantalla

  Mensajes: permite activar o desactivar los mensajes en la pantalla.

  Visualizar fondo: ajusta el fondo de pantalla como Negro, Azul o Logo cuando el proyector no recibe ninguna señal de imagen.

  Pantalla de inicio: activa o desactiva la visualización de la pantalla de inicio (logotipo del usuario) cuando el proyector está encendido.

  Pausa A/V: configura el fondo de pantalla como Negro, Azul o Logo cuando pulsa el botón A/V Mute.

- Logotipo del usuario
  Cree una pantalla de inicio personalizada, como se describe en la página 83.

- Proyección
  Seleccione Frontal (para proyectar sobre la parte delantera de una pantalla), Frontal/Techo (cuando el proyector esté montado al revés en el techo), Posterior (para proyectar por detrás sobre una pantalla transparente) o Posterior/Techo (para proyectar por detrás sobre una pantalla transparente cuando el proyector esté montado al revés en el techo).

- Operación

  Direct Power On: habilite esta función si desea encender el proyector cuando conecte el cable de alimentación (sin pulsar el botón de encendido ⏻).

  Modo reposo: habilite esta función si desea que el proyector se apague automáticamente al estar inactivo (sin que se reciba señal) durante 1 a 30 minutos (puede ajustar el período de tiempo por medio del ajuste Tiempo Modo reposo).

  Tiempo Modo reposo: cuando está habilitada la función Modo reposo, puede ajustar el período de tiempo antes de que el proyector se apague automáticamente, de 1 a 30 minutos.

  Tempor. tapa objetivo: esta función está habilitada de forma predeterminada para apagar el proyector automáticamente cuando la tapa corrediza A/V Mute ha estado cerrada durante más de 30 minutos.

  Modo alta altitud: habilítelo cuando utilice el proyector en altitudes superiores a 1.500 metros para garantizar que la temperatura esté regulada de manera adecuada. Desactive este ajuste cuando utilice el proyector en elevaciones más bajas.

- Modo en espera
  Seleccione Comunic. activ. para permitir que el proyector se pueda controlar desde una computadora cuando esté en modo en espera (el indicador de encendido estará de color naranja).

nota

Si mantiene presionado el botón A/V Mute *del control remoto durante unos cinco segundos, alterna entre* Frontal *y* Frontal/Techo*, o* Posterior *y* Posterior/Techo.

Si la función Direct Power On *está habilitada, el cable de alimentación está conectado y se produce un corte en la electricidad, el proyector se encenderá cuando vuelva la corriente.*

nota

No utilice el proyector en altitudes superiores a 2.286 metros.

- USB Type B
  Seleccione cómo desea usar el puerto USB. Seleccione USB Display para utilizar el puerto USB y proyectar imágenes de computadora. Seleccione Re Pág/Av Pág para utilizar el control remoto para avanzar diapositivas de PowerPoint. Seleccione Ratón sin cable para utilizar los botones del control remoto como mouse inalámbrico. Consulte la página 63 para obtener detalles y restricciones.

- Link 21L
  Seleccione On para permitir que el proyector se pueda controlar desde una computadora que esté utilizando el software Link 21L o el driver Epson USB Communication.

- Idioma
  Seleccione un idioma para usar en los menús del proyector. Pulse el botón Menu para acceder al sistema de menús del proyector. Seleccione el menu Extended (Extendida) y pulse el botón Enter, luego seleccione Language (Idioma) y pulse el botón Enter. Finalmente, seleccione su idioma y pulse el botón Enter

Uso de las funciones de seguridad del proyector

Para evitar uso no autorizado del proyector, puede hacer lo siguiente:

- Asigne una contraseña. Puede usar una contraseña para impedir que otras personas activen el proyector y evitar que se cambie la pantalla de inicio personalizada. Consulte la siguiente sección.

- Cree una pantalla personalizada que se visualiza al inicializar el proyector o al pulsar el botón A/V Mute. La pantalla se puede bloquear con una contraseña para desalentar el robo; además, proporciona un modo de identificación para el proyector si se lo roban. Consulte la página 83.

- Deshabilite los botones del proyector; esto resulta útil, por ejemplo, en una sala de clases si desea asegurarse de que nadie toque los botones del proyector mientras utiliza el control remoto. Consulte la página 85.
- Fije el proyector para evitar su robo utilizando un sistema de cable de seguridad. Consulte la página 86.

Activación de protección por contraseña

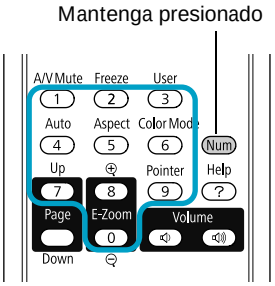
La configuración predeterminada para la contraseña es 0000. Siga estos pasos para crear una nueva contraseña:

1. Pulse el botón Freeze del control remoto durante cinco a siete segundos. Verá una pantalla parecida a ésta:

2. Seleccione los tipos de protección de contraseña que desee usar:
   - Protec. aliment.: impide el uso no autorizado del proyector. Luego de enchufar y activar el proyector, deberá introducir una contraseña para usarlo. Seleccione On, pulse el botón Enter y luego pulse el botón Esc para volver a la pantalla Contraseña protegida.
   - Prote. logo usuario: impide que se cambien los ajustes personalizados de pantalla (consulte la página 83), visualización y Logotipo del usuario en el menú Extendida. Seleccione On, pulse el botón Enter y luego pulse el botón Esc para volver a la pantalla Contraseña protegida.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar Contraseña y pulse el botón Enter.

precaución

Si pierde el control remoto, no podrá introducir la contraseña. Guarde siempre el control remoto en un lugar seguro. Además, es una buena idea anotar la contraseña.



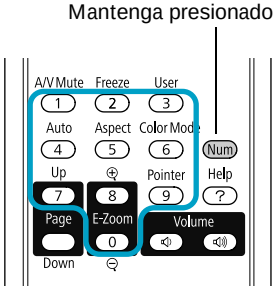
4. Cuando aparezca un mensaje preguntándole si desea cambiar la contraseña, seleccione Sí y pulse el botón Enter.
5. Mantenga presionado el botón Num y utilice el teclado numérico para ingresar una contraseña de cuatro dígitos.
6. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, vuelva a introducir la contraseña.
7. Pulse el botón Menu y luego pulse el botón Enter para salir de la pantalla.
8. Apague y desconecte el proyector.

Activación del proyector con una contraseña

nota

Si deja el proyector conectado, no aparecerá la pantalla Contraseña. Sólo aparece si desconecta y vuelve a conectar el cable de alimentación.

Cuando está activada la función de la contraseña, verá esta pantalla cuando conecte y encienda el proyector:



Mantenga presionado el botón Num y utilice el teclado numérico para ingresar una contraseña de cuatro dígitos.

Se cierra la pantalla de la contraseña y comienza la proyección.

Si no comienza la proyección, verifique lo siguiente:

- Si la contraseña no es correcta, aparecerá un mensaje solicitándole que vuelva a introducirla. Si introduce una contraseña incorrecta tres veces seguidas, verá un código de error con el mensaje El proyector estará bloqueado y el proyector cambia a modo de espera. Escriba el código de error, luego desconecte el cable de alimentación del proyector del tomacorriente, vuelva a conectarlo y encienda nuevamente el proyector. Intente ingresar la contraseña correcta nuevamente.

- Si ha olvidado la contraseña, comuníquese con Epson e indique el número del código de solicitud que aparece en la pantalla Contraseña para obtener asistencia. Consulte la sección “Dónde obtener ayuda” en la página 110.
- Si ingresa una contraseña incorrecta 30 veces seguidas, el proyector permanecerá bloqueado y deberá comunicarse con Epson para poder desbloquearlo.

Creación de su propia pantalla de inicio

Puede transferir cualquier imagen de su computadora o fuente de video al proyector y después utilizarla como su pantalla de inicio. También puede utilizarla como pantalla cuando el proyector no reciba ninguna señal o cuando pulse el botón A/V Mute. La imagen puede ser un logotipo de empresa, un eslogan, una fotografía o cualquier otra imagen que desee utilizar.

Captura de imágenes

Empiece por visualizar la imagen que desee utilizar desde una computadora o fuente de video, como un reproductor de DVD o una cámara digital. A continuación, siga estos pasos para capturar la imagen y transferirla al proyector.

1. Pulse el botón Menu del control remoto, seleccione el menú Extendida y pulse el botón Enter.

2. Seleccione Logotipo del usuario y pulse el botón Enter.

nota

Cuando elige una imagen para el logotipo del usuario, ésta borra cualquier otra imagen anterior. Puede guardar una imagen de hasta 300 × 400 píxeles de tamaño. Después que haya guardado un logotipo de usuario nuevo, no podrá volver al logotipo predeterminado de fábrica.

3. Cuando aparezca el mensaje ¿Aceptar la imagen actual como logotipo de usuario?, seleccione Sí y pulse el botón Enter. Un cuadro de selección se muestra sobre la imagen.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar la zona de la imagen que desee usar. A continuación, pulse el botón Enter.
5. Cuando aparezca el mensaje ¿Seleccionar esta imagen?, seleccione Sí y pulse el botón Enter.
6. Utilice los botones de flecha para seleccionar un factor de zoom (tamaño de pantalla) y pulse el botón Enter.
7. Cuando aparezca el mensaje ¿Guardar imagen como logotipo de usuario?, seleccione Sí y pulse el botón Enter. Guardar el logotipo puede tardar unos minutos. No utilice el proyector, el control remoto o la fuente de video mientras se guarda el logotipo.
8. Cuando vea el mensaje Completado, pulse el botón Menu para salir.

Selección del momento de visualización de la imagen

Una vez que haya guardado la imagen, puede configurarla para visualizarla como la pantalla de inicio o la pantalla que aparece cuando no hay señal o cuando pulsa el botón A/V Mute (consulte la página 60).

1. Pulse el botón Menu, seleccione el menú Extendida y pulse el botón Enter.
2. Seleccione Pantalla y pulse el botón Enter.
3. Elija una de estas opciones de visualización:
   - Configure Visualizar fondo en Logo para visualizar la imagen cuando no haya señal.
   - Configure Pantalla de inicio en On para visualizar la imagen cuando se esté calentando el proyector.
   - Configure Pausa A/V en Logo para visualizar la imagen al pulsar el botón A/V Mute.
4. Cuando haya terminado, pulse el botón Menu para salir.

nota

Puede bloquear estos ajustes para evitar que se cambien sin tener que ingresar una contraseña (consulte la página 81).

Desactivación de los botones del proyector

Cuando active la función Bloqueo funcionam., puede bloquear todos los botones del proyector o todos los botones, excepto el botón de encendido ⏻. Se puede seguir usando el control remoto para operar el proyector.

1. Pulse el botón Menu, seleccione el menú Ajustes y pulse el botón Enter.
2. Seleccione Bloqueo funcionam. y pulse el botón Enter.
3. Seleccione Bloqueo Total (para bloquear todos los botones del proyector) o Bloqueo parcial (para bloquear todos los botones excepto el botón de encendido ⏻) y pulse el botón Enter.

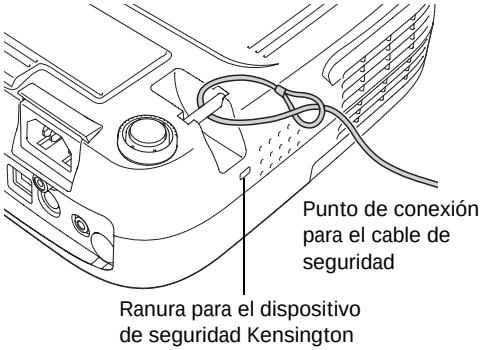
4. Seleccione Sí y pulse el botón Enter para confirmar la configuración.
5. Pulse el botón Menu para salir.

Para deshabilitar la función Bloqueo funcionam., seleccione Off en el menú Bloqueo funcionam. O bien, mantenga presionado el botón Enter del panel de control del proyector durante 7 segundos. Aparece un mensaje y se cancela el bloqueo.

Uso del bloqueo de seguridad

El proyector incluye dos puntos de bloqueo de seguridad para evitar que se lo roben cuando esté instalado o se use en lugares públicos:

- Punto de conexión para el cable de seguridad
  Puede conectar un cable de seguridad (disponible en tiendas) como se muestra a continuación para fijar el proyector a una mesa o al soporte de montaje en techo.



- Ranura para el dispositivo de seguridad Kensington
  La ranura de seguridad (ubicada a un costado del proyector) es compatible con los sistemas de seguridad MicroSaver fabricados por Kensington. Puede adquirir este dispositivo de seguridad a través de un distribuidor de productos Epson autorizado (consulte la página 17).

5 Mantenimiento del proyector

Su proyector requiere poco mantenimiento. Todo lo que debe hacer de forma regular es limpiar la lente y verificar que estén limpios el filtro de aire y las entradas de aire. Un filtro de aire o una entrada de aire obstruida puede bloquear la ventilación necesaria para enfriar el proyector.

Las únicas piezas que debe reemplazar son la lámpara y el filtro de aire. Si debe reemplazar cualquier otra pieza, comuníquese con su distribuidor o con un servicio técnico calificado.

Este capítulo abarca lo siguiente:

- Limpieza de la lente
- Limpieza de la carcasa del proyector
- Limpieza del filtro de aire
- Reemplazo del filtro de aire
- Reemplazo de la lámpara
- Reemplazo de las pilas del control remoto
- Transporte del proyector

advertencia

Antes de limpiar cualquier parte del proyector, apáguelo y desconecte el cable de alimentación. No abra ninguna cubierta del proyector, excepto la de la lámpara. Los voltajes eléctricos del proyector son peligrosos y pueden lesionarle gravemente. No intente reparar este producto usted mismo, con excepción de lo que se describe específicamente en este Manual del usuario. *Contrate personal de servicio calificado para llevar a cabo todas las reparaciones necesarias.*

Limpieza de la lente

Limpie la lente cuando note que esté sucia o tenga polvo en la superficie.

Para eliminar la suciedad o las manchas de la lente, utilice un pañuelo especial para la limpieza de lentes.

precaución

No frote la lente con materiales ásperos y no la someta a golpes, ya que podría dañarla.

No utilice cera, alcohol, bencina, diluyente de pintura u otros detergentes químicos para limpiar el proyector. Podrían dañar la carcasa.

Limpieza de la carcasa del proyector

Antes de limpiar la carcasa, apague el proyector y desconecte el cable de alimentación.

- Para eliminar la suciedad o el polvo, limpie la carcasa con un paño suave y seco que no desprenda pelusa.
- Para eliminar las manchas o la suciedad difíciles de quitar, humedezca un paño suave con agua y un detergente neutro y escúrralo hasta que esté prácticamente seco. Después, úselo para limpiar la carcasa.

Limpieza del filtro de aire

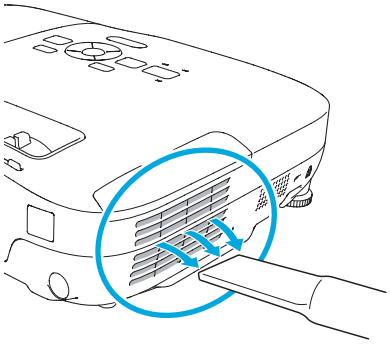
El proyector incluye un filtro de aire para garantizar un rendimiento óptimo. Si el polvo se acumula en el filtro de aire, límpielo como se describe a continuación. Una obstrucción de polvo impide una ventilación adecuada y puede provocar sobrecalentamiento, lo que puede dañar el proyector.

nota

Para adquirir filtros de aire de repuesto, solicite el número de pieza V13H134A25. Consulte la página 17 para obtener información sobre pedidos.

1. Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación.

2. Quite el polvo del filtro de aire con una aspiradora pequeña diseñada para computadoras o equipos de oficina, o limpie suavemente la salida de aire con un cepillo suave (como un pincel de pintor).



Puede retirar el filtro de aire para limpiar ambos costados.

Si el filtro está demasiado sucio o roto, reemplácelo como se describe a continuación.

Reemplazo del filtro de aire

Debe reemplazar el filtro de aire si:

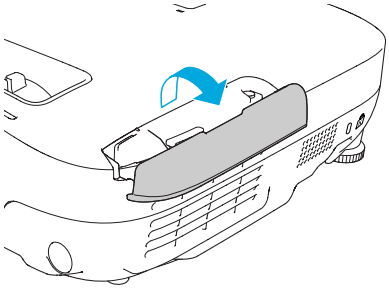
- no puede quitar el polvo;
- éste está dañado o rasgado;
- ve repetidas veces un mensaje proyectado que indica que limpie o reemplace el filtro.

1. Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación.

nota

Para adquirir filtros de aire de repuesto, solicite el número de pieza V13H134A25. Consulte la página 17 para obtener información sobre pedidos.

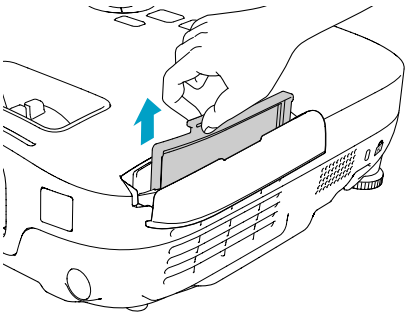
2. Abra la cubierta del filtro de aire del costado del proyector.



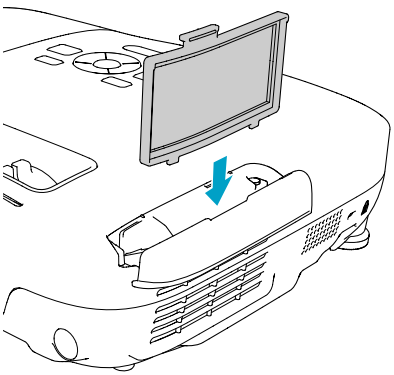
nota

Los filtros de aire contienen policarbonato, resina ABS y espuma de poliuretano. Deseche los filtros de aire usados de acuerdo con las regulaciones locales.

3. Saque el filtro de aire de su ranura, como se muestra.



4. Deslice el nuevo filtro de aire en la ranura hasta que encaje en su lugar.



5. Cierre la cubierta del filtro de aire.

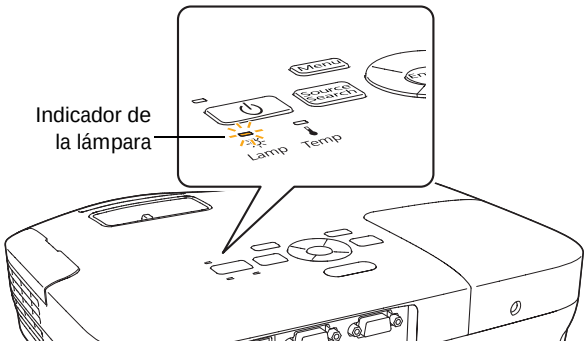
Reemplazo de la lámpara

La vida útil de la lámpara de proyección es de alrededor de 4.000 horas si el ajuste Consumo eléctrico en el menú Ajustes está configurado en Normal (predeterminado) y de 5.000 horas si este ajuste está configurado en ECO. Consulte la página 94 para comprobar el uso de la lámpara.

Se debe reemplazar la lámpara cuando:

- La imagen proyectada se oscurezca o se empiece a deteriorar.
- Aparezca el mensaje Reemplace la lámpara en la pantalla y el indicador de la lámpara Lamp parpadee de color naranja. Para mantener la luminosidad y la calidad de imagen del proyector, reemplace la lámpara lo antes posible.

Es posible que también deba reemplazar la lámpara si el indicador de la lámpara Lamp empieza a parpadear de color rojo. Consulte la página 99.



Para adquirir una lámpara de respuesto, comuníquese con su distribuidor de productos Epson autorizado o comuníquese con Epson tal como se indica en la sección “Dónde obtener ayuda” en la página 110 para localizar el distribuidor más cercano. Solicite el número de pieza V13H010L58.

Siga estos pasos para reemplazar la lámpara:

1. Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación.

nota

Para prolongar la vida útil del proyector, apáguelo cuando no lo esté usando.

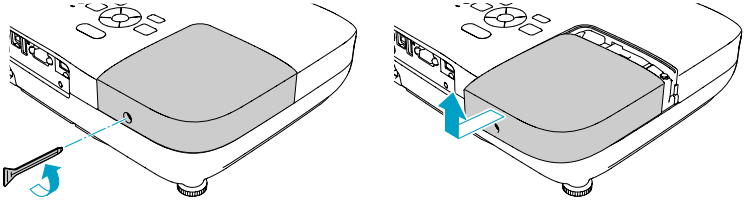
advertencia

Deje que se enfríe la lámpara antes de reemplazarla.

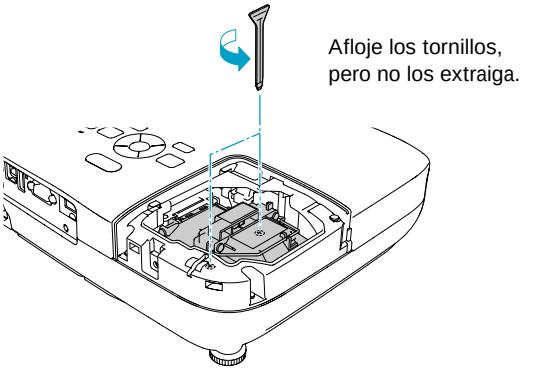
En el caso de que se haya roto la lámpara, podría haber pequeños fragmentos de cristal que habría que retirar con cuidado para no cortarse. Si el proyector está instalado en el techo, párese al lado de la cubierta de la lámpara, no debajo de ella, para accederla.

Si continúa utilizando la lámpara después de que haya pasado el período de reemplazo, aumentan las posibilidades de que se rompa. Cuando aparezca un mensaje para advertir de la necesidad de reemplazar la lámpara, sustitúyala por una nueva lo antes posible, aunque todavía funcione.

2. Deje que se enfríe el proyector durante al menos una hora (si ha estado encendido). La lámpara está extremadamente caliente después del uso.
3. Afloje el tornillo de la cubierta de la lámpara (no es posible extraerlo). Luego, retire la cubierta de la lámpara.



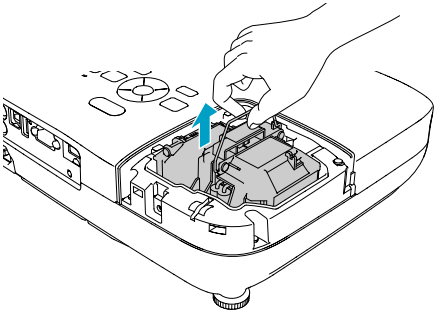
4. Afloje los dos tornillos que sujetan la lámpara (no es posible extraerlos).



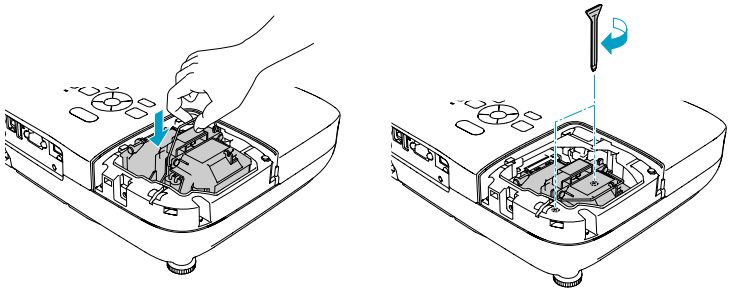
nota

Hg Este producto incluye una(s) lámpara(s) que contiene(n) mercurio. Consulte la legislación nacional y local en materia de eliminación o reciclaje. No la tire a la basura.

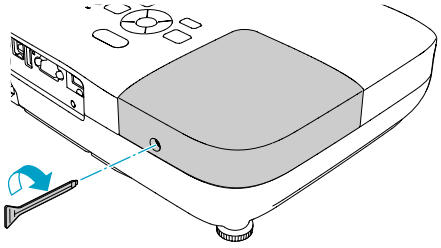
5. Sujete la lámpara como se muestra en la figura y sáquela directamente.



6. Introduzca con cuidado la lámpara nueva. (Si no encaja fácilmente, compruebe que esté en la posición correcta). Luego, apriete los tornillos.



7. Vuelva a colocar la cubierta de la lámpara y apriete el tornillo.



nota

Apriete bien la cubierta de la lámpara; de lo contrario, podría recibir un mensaje de error relacionado a la cubierta de la lámpara cuando vuelva a encender el proyector.

8. Restablezca el temporizador de la lámpara como se describe en la siguiente sección.

Restablecimiento del temporizador de la lámpara

Después de reemplazar la lámpara, es necesario restablecer el temporizador de ésta con la ayuda del sistema de menús del proyector.

1. Pulse el botón Menu del control remoto o del panel de control del proyector. Verá el menú principal.

2. Seleccione el menú Restablecer y pulse el botón Enter. Aparecerá esta pantalla:

3. Seleccione Restablecer h. lámpara y pulse el botón Enter.
4. Cuando vea el mensaje, seleccione Sí y pulse el botón Enter.
5. Cuando haya terminado, pulse el botón Menu para salir.

Comprobación del uso de la lámpara

Para comprobar el número de horas que se ha usado la lámpara, pulse el botón Menu y seleccione el menú Información. Aparecerá una pantalla como ésta:

nota

La información que se muestra depende de la señal de entrada seleccionada en ese momento.

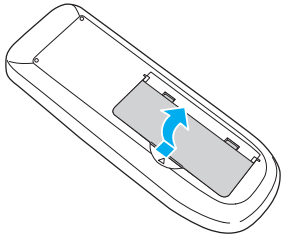
Si utilizó el proyector menos de 10 horas, las horas se muestran como 0H.

La vida útil de la lámpara es de alrededor de 4.000 horas si el ajuste Consumo eléctrico en el menú Ajustes está configurado en Normal (ajuste predeterminado) y de 5.000 horas si este ajuste está configurado en ECO. Asegúrese de tener una lámpara de repuesto a mano si las horas de uso de este menú están a punto de llegar al final de la vida útil de la lámpara.

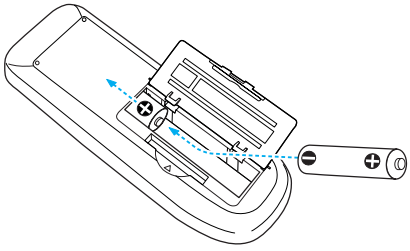
Reemplazo de las pilas del control remoto

Reemplace las pilas del control remoto como se describe a continuación:

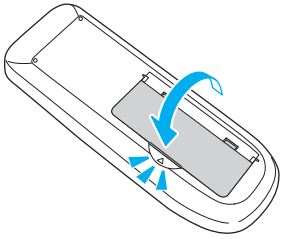
1. Coloque el control remoto boca abajo.
2. Presione la lengüeta de la tapa del compartimiento de pilas mientras la levanta.



3. Introduzca dos pilas alcalinas AA, colocando los polos + y – como se muestra.



4. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de pilas y presiónela hasta que encaje en su lugar.



precaución

Al reemplazar las pilas, tome las siguientes medidas de precaución:

■ *Reemplace las pilas en cuanto dejen de funcionar. Si gotean, limpie el líquido con un paño suave. Si sus manos entran en contacto con el líquido, láveselas inmediatamente.*

■ *No exponga las pilas a una fuente de calor o llama.*

■ *Deseche las pilas usadas en conformidad con las leyes locales.*

■ *No use pilas aparte de las que se especifican en este* Manual del usuario, *no use pilas de diferente tipo y no mezcle pilas viejas con nuevas.*

■ *Mantenga las pilas lejos del alcance de los niños. Las pilas implican peligro de asfixia y son muy peligrosas si se tragan.*

Transporte del proyector

El proyector tiene muchas piezas de cristal y precisión. Cuando mueva el proyector, utilice el maletín de transporte.

nota

Epson no será responsable de ningún daño que se produzca durante el transporte.

Siga estas directrices para evitar que se produzcan daños cuando lo transporte:

- Cierre la tapa corrediza A/V Mute (cubierta de la lente).
- Si tiene un dispositivo USB conectado al proyector, extráigalo.
- Regrese la pata del proyector a su posición de almacenamiento (la más alta).
- Cuando envíe el proyector a reparar, utilice, si es posible, el material de envoltorio original. Si no tiene el embalaje original, utilice materiales similares y coloque bastante amortiguación alrededor del proyector.
- Cuando transporte el proyector por distancias largas, colóquelo primero en un embalaje duro y después empáquelo en una caja sólida con almohadillas alrededor del embalaje.

6 Solución de problemas

Este capítulo le ayudará a solucionar problemas con el proyector y le indicará cómo comunicarse con el servicio de soporte técnico para obtener asistencia con problemas que no pueda resolver usted. Se incluye la siguiente información:

- Uso del sistema de ayuda en pantalla del proyector
- Qué hacer cuando los indicadores de estado del proyector parpadean
- Solución de problemas de funcionamiento del proyector
- Solución de problemas de imagen o sonido
- Solución de problemas con el control remoto
- Cómo comunicarse con el servicio de asistencia técnica

Uso de la utilidad de Ayuda en pantalla

Si la imagen no se ve correctamente o el audio no funciona, puede obtener ayuda pulsando el botón ? Help del proyector o del control remoto.

1. Pulse el botón ? Help del control remoto o del proyector. Verá el menú Ayuda:

[Ayuda]
La imagen es pequeña.
La imagen se proyecta con forma trapezoidal.
El color tiene una tonalidad extraña.
No hay sonido o es demasiado bajo.
[◆] :Seleccionar [Enter] :Entrar
[Help] :Salir

2. Utilice los botones de flecha del control remoto o del proyector para seleccionar elementos del menú.
3. Pulse el botón Enter del control remoto o del proyector para seleccionar el elemento del menú y leer la solución.
4. Para salir del sistema de ayuda, pulse el botón ? Help o el botón Esc.

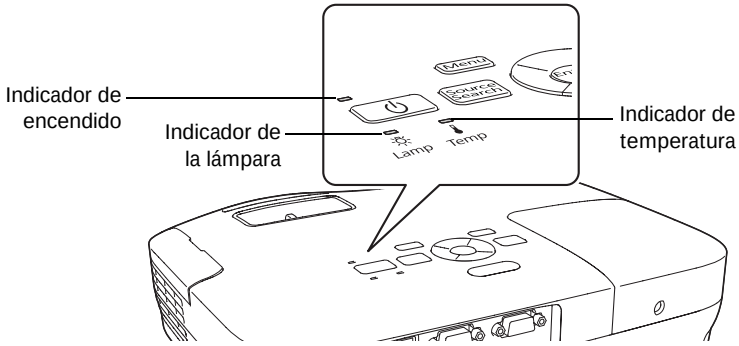
Si ninguna de las sugerencias resuelven el problema, consulte las soluciones adicionales para problemas de las siguientes secciones.

Comprobación del estado del proyector

Si el proyector no funciona correctamente, primero apáguelo y desconéctelo. Después, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el proyector. Si esto no soluciona el problema, revise los indicadores de la parte superior del proyector.

Qué hacer cuando los indicadores parpadean

Los indicadores de la parte superior del proyector indican el estado del proyector.



Consulte las siguientes tablas para obtener una descripción completa de los indicadores de estado del proyector:

Estado del indicador de encendido

Estado del indicador de encendido ⏻	**Descripción**
Parpadeo verde	El proyector se está calentando. Espere que aparezca la imagen.
Verde	El proyector funciona con normalidad.
Naranja	El proyector está en modo de reposo o de espera. Puede desconectarlo o pulsar el botón de encendido ⏻ para encenderlo.
Parpadeo naranja	El proyector se está preparando para supervisión o enfriamiento.
Rojo o parpadeo rojo	Existe un problema con el proyector. Vea la siguiente tabla para identificar e problema.

Estado de los indicadores de error

Estado de los indicadores de error	**Descripción**
⏻ Verde o naranja ☼ Parpadeo naranja 🌡 Apagado	Es necesario reemplazar la lámpara. Consulte la página 91 para obtener instrucciones. Si continúa usando la lámpara después de que aparezca la advertencia para que la cambie, existen más posibilidades de que ésta se rompa.
⏻ Parpadeo rojo ☼ Apagado 🌡 Parpadeo naranja	Enfriamiento rápido en curso. Aunque no es una condición anormal, la proyección se detendrá automáticamente si la temperatura aumenta. Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor y debajo del proyector para que se ventile, y también compruebe que el filtro de aire y las salidas de aire estén limpias.
⏻ Rojo ☼ Apagado 🌡 Rojo	El proyector se ha sobrecalentado, por lo que se apaga la lámpara automáticamente. Espere hasta que el proyector cambie al modo de espera (aproximadamente 5 minutos). Asegúrese que haya suficiente espacio alrededor y por debajo del proyector para una ventilación adecuada. El filtro de aire puede estar obstruido. Limpie o reemplace el filtro de aire, tal como se describe en las páginas 88 a la 90. Si va a usar el proyector a una altitud mayor que 1.500 metros active el Modo alta altitud en el menú Operación (consulte la página 79). Si el proyector sigue sobrecalentándose después de limpiar el filtro de aire, deje de usarlo, desconecte el cable de alimentación y comuníquese con Epson para obtener ayuda, tal como se describe en la página 110. **Advertencia:** con excepción de lo descrito específicamente en este *Manual del usuario*, no intente reparar este producto usted mismo.
⏻ Parpadeo rojo ☼ Rojo 🌡 Parpadeo rojo	El proyector tiene un problema interno. Deje de usar el proyector, desconecte el cable de alimentación y comuníquese con Epson para obtener ayuda, tal como se describe en la página 110.
⏻ Rojo ☼ Apagado 🌡 Parpadeo rojo	Existe un problema con el ventilador o el sensor de temperatura. Deje de usar el proyector, desconecte el cable de alimentación y comuníquese con Epson, tal como se describe en la página 110.

Estado de los indicadores de error

Estado de los indicadores de error	Descripción
⏻ Rojo ☼ Parpadeo rojo 🌡 Apagado	La lámpara puede estar fundida. Primero asegúrese de que la cubierta de la lámpara esté bien instalada. Si ése no es el problema, puede que el filtro de aire esté obstruido. Limpie o reemplace el filtro de aire, tal como se describe en las páginas 88 a la 90. Si esto no soluciona el problema, deje que la lámpara se enfríe y luego retírela. Si la lámpara está rota, reemplácela como se describe en la página 91. Si la lámpara no está rota, vuelva a instalarla. Si la reinstalación no funciona, reemplace la lámpara. Si va a usar el proyector a una altitud mayor que 1.500 metros active el Modo alta altitud en el menú Operación (consulte la página 79). Si ninguna de estas sugerencias soluciona el problema, comuníquese con Epson, tal como se describe en la página 110.
⏻ Parpadeo rojo ☼ Parpadeo rojo 🌡 Parpadeo rojo	El proyector tiene un error de Iris automático o eléctrico. Deje de usar el proyector, desconecte el cable de alimentación y comuníquese con Epson para obtener ayuda, tal como se describe en la página 110.

Solución de problemas de funcionamiento del proyector

El indicador de encendido no se ilumina.

- Si el proyector no se enciende cuando pulsa el botón de encendido ⏻, asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado al proyector y enchufado a un tomacorriente que esté funcionando.
- El cable de alimentación puede estar defectuoso. Desconecte el cable del tomacorriente y comuníquese con Epson, tal como se describe en la página 110.
- Si usa la función Direct Power On y vuelve a enchufar el cable de alimentación inmediatamente después de desenchufarlo, es posible que no se encienda el proyector. Pulse el botón de encendido ⏻ para volver a encender el proyector.

Los botones del proyector no funcionan.

Si se habilitó la función Bloqueo funcionam., no podrá usar los botones del proyector. Utilice el control remoto o pulse y mantenga presionado el botón Enter del proyector por siete segundos para deshabilitar el bloqueo (consulte la página 85).

Solución de problemas de imagen o sonido

No aparece ninguna imagen en la pantalla.

- Compruebe que el indicador de encendido ⏻ esté de color verde y no parpadeando, y que la tapa corrediza A/V Mute esté abierta. Pulse del botón A/V Mute del control remoto para asegurarse de que la imagen no se haya apagado temporalmente.
- El proyector puede estar en modo de espera o de reposo. Si el indicador de encendido ⏻ está de color naranja, pulse el botón de encendido ⏻ para encender el proyector.
- Si la alimentación se apagó y se volvió a encender, puede que el proyector se esté enfriando. Espere hasta que el indicador de encendido ⏻ deje de parpadear y permanezca de color naranja, luego vuelva a pulsar el botón de encendido ⏻.
- La computadora conectada al proyector puede estar en modo de reposo o mostrar un protector de pantalla negro. Pulse una tecla de la computadora.
- Si está realizando la proyección desde un reproductor DVD u otra fuente de video, asegúrese de que dicho dispositivo esté encendido y pulse el botón Play.
- Si está realizando la proyección desde una fuente de video compuesto o S-Video, asegúrese de que el ajuste de la señal de video sea la correcta (consulte la página 74).
- También puede intentar restablecer todos los ajustes de los menús (consulte la página 71).

Conectó una computadora y ve una pantalla azul con el mensaje Sin señal**.**

- Asegúrese de que los cables estén conectados correctamente, tal como se describe al principio de la página 29.
- Si conectó una computadora y una o más fuentes de video, es posible que necesite pulsar el botón Source Search para seleccionar la fuente correcta. Después de cambiar la configuración espere unos segundos a que el proyector se sincronice.
- Asegúrese de que la alimentación para el equipo conectado esté activa.

Si utiliza una computadora portátil con Windows:

- En la mayoría de los sistemas, hay una tecla de función que le permite alternar entre la pantalla LCD y el proyector, o mostrar imágenes en los dos al mismo tiempo. Puede denominarse CRT/LCD o presentar un icono como . Es posible que también deba mantener presionada la tecla Fn. Después de cambiar la configuración, espere unos segundos para que se sincronice el proyector.
- Pulse la tecla de función que le permite mostrar imágenes en un monitor externo. Puede tener un icono como o denominarse CRT/LCD. Es posible que también deba mantener presionada la tecla Fn. Después de cambiar la configuración, espere unos segundos para que se sincronice el proyector. Revise el manual de su computadora portátil o consulte la ayuda en línea para obtener detalles.

  En la mayoría de los sistemas, la tecla permite intercambiar entre la pantalla LCD y el proyector o mostrar imágenes en ambas al mismo tiempo.
- Dependiendo de la tarjeta de video de su computadora, quizás deba utilizar la utilidad Pantalla del Panel de control para asegurar que tanto el puerto de la pantalla LCD como el del monitor externo están habilitados. Para obtener más información, consulte la documentación o la ayuda en línea de la computadora.

Si utiliza Mac OS® X:

1. Abra Preferencias del Sistema.
2. Haga clic en Pantalla o Pantallas.
3. Haga clic en Detectar pantallas.
4. Realice una de las acciones siguientes:

   Usuarios de Mac OS X 10.6.x: haga clic en Mostrar Pantallas en barra de menú.
5. Usuarios de otras versiones de Mac OS X: asegúrese de que el cuadro de diálogo Pantalla VGA o LCD en color esté seleccionado, haga clic en la lengüeta Alineación u Organizar, luego asegúrese de que la casilla de verificación Pantallas duplicadas esté marcada.

Aparece el mensaje No Soportado.

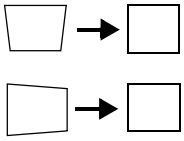
- Asegúrese de que ha seleccionado la señal de entrada correcta en el menú Señal (consulte la página 74).
- Asegúrese de que la resolución de la computadora y la frecuencia de actualización sean compatibles con el proyector (consulte la página 116). Si es necesario, cambie los ajustes de la computadora.

Sólo se muestra parte de la imagen de la computadora.

- Pulse el botón Auto del control remoto o el botón Enter del proyector.
- Asegúrese de que el ajuste Posición de la imagen sea el correcto en el menú Señal. Consulte la página 75 para obtener más información.
- Pulse el botón Aspect del control remoto o seleccione el ajuste Aspecto en el menú Señal. Consulte la página 56 para obtener detalles sobre las opciones disponibles.
- Pulse el botón Esc del control remoto para cancelar la función E-Zoom.

- Asegúrese de que el ajuste de la resolución de la computadora sea el correcto. Consulte los formatos de video compatibles que aparecen en la página 116.
- Tal vez sea necesario modificar los archivos de presentación existentes si los creó para otra resolución. Consulte la documentación de su software para obtener información específica.
- Si está proyectando una imagen de computadora de panel ancho, configure el ajuste Resolución (consulte la página 74), si es necesario.
- Si está proyectando una imagen desde una computadora con función de visualización doble activada, desactívela.

La imagen no es cuadrada, tiene forma trapezoidal.



Si la imagen no es completamente rectangular, ajuste su forma, tal como se describe en la página 52.

La imagen tiene estática o ruido.

- Si utiliza un cable de computadora de más de 1,8 metros o un cable de extensión, puede disminuir la calidad de la imagen.
- Mantenga los cables de la computadora y de video lo más lejos posible del cable de alimentación para evitar interferencia.
- La señal de video puede interponerse entre la computadora y el proyector. Si nota una disminución progresiva de la calidad de la imagen proyectada cuando la imagen se muestra simultáneamente en la computadora portátil y en el proyector, apague la pantalla LCD de la computadora.
- Asegúrese de que ha seleccionado la señal de entrada correcta en el menú Señal (consulte la página 75).
- Si utiliza una fuente de video compuesto, componente o S-Video con señales de 480i, active el ajuste Progresivo en el menú Señal (consulte la página 75).
- Si utilizó el ajuste Keystone, es posible que deba disminuir el ajuste Nitidez en el menú Imagen (consulte la página 72).

- Si está proyectando desde una computadora, asegúrese de que la señal sea compatible con el proyector. Consulte la página 116.
- Si proyecta desde una computadora, pulse el botón Auto del control remoto para reiniciar los ajustes Tracking, Sync. y Posición del proyector.

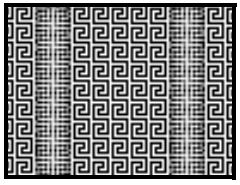
La imagen está borrosa.

- Puede haber suciedad o manchas en la lente. Limpie la lente, tal como se describe en la página 88.
- Ajuste el enfoque utilizando el anillo de enfoque (consulte la página 54).
- Si el proyector está colocado en ángulo en relación con la pantalla, puede que no sea posible enfocar toda la imagen. Mueva el proyector para colocarlo directamente frente la pantalla.
- Disminuya el ángulo de proyección para reducir la cantidad de corrección trapezoidal que se requiere.
- Coloque el proyector a una distancia (de proyección) adecuada de la pantalla (consulte la página 23).
- Verifique que la lente no esté empañada por la condensación. Puede que tenga que esperar para utilizar el proyector después de llevarlo de un ambiente frío a otro cálido.
- Si está realizando la proyección desde una computadora, es posible que deba modificar los ajustes Tracking y Sync., como se describe en la siguiente sección.

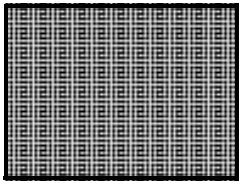
Compruebe las configuraciones de pantalla de la computadora para corregir el equilibrio de color.

- Si está realizando la proyección desde una computadora y está visualizando una imagen que contiene muchos detalles, puede que observe rayas verticales o que algunos caracteres parezcan más grandes o borrosos. Pulse el botón Auto del control remoto o el botón Enter del proyector para reiniciar los ajustes Tracking, Sync. y Posición del proyector.
- Si necesita llevar a cabo más ajustes, puede afinar los ajustes Tracking y Sync. manualmente a través del menú Señal, como se describe en la página 75.

  1. Llene la pantalla con una imagen que contenga muchos detalles, como una de las que aparecen como modelos para poner de fondo de escritorio, o intente proyectar un texto negro sobre fondo blanco.
  2. Ajuste la opción Tracking para eliminar las rayas verticales.



  3. Ajuste la opción Sync. para aumentar la nitidez de la imagen.



nota

Debe proyectar una imagen para que el botón Auto *funcione. Éste sólo funciona con imágenes de computadora que se proyectan mediante el puerto* Computer (Component Video).

La imagen está demasiado clara o demasiado oscura, o los colores son incorrectos.

- Pulse el botón Color Mode o seleccione una opción Modo de color diferente en el menú Imagen. Consulte la página 55 para obtener detalles sobre las opciones disponibles.

nota

Debido al uso de distintas tecnologías, la imagen proyectada puede no coincidir exactamente con los colores del monitor de su computadora portátil o de escritorio.

- Si está proyectando un video, ajuste las configuraciones Ajuste de Color y Modo de color en el menú Imagen. También puede configurar los ajustes Saturación de color, Temp. Color y Tono en el menú Imagen.
- Intente configurar los ajustes Brillo y Contraste en el menú Imagen.
- Intente configurar el ajuste de Consumo eléctrico (consulte la página 76).
- Compruebe los ajustes de la pantalla de la computadora para corregir el equilibrio de color.
- Es posible que deba reemplazar la lámpara del proyector. Consulte la página 91 para obtener instrucciones.
- Asegúrese de que haya seleccionado la señal de entrada correcta en el menú Señal (consulte la página 75).
- Asegúrese de que todos los cables estén conectados en los puertos de manera correcta y firme.

No hay sonido o no se oye lo suficiente.

- Utilice los botones Volume para ajustar el volumen (consulte la página 62), o configure el ajuste Volumen en el menú Ajustes.
- Asegúrese de que no esté habilitada la función Pausa A/V. (Pulse el botón A/V Mute para deshabilitarla).
- Si su presentación incluye audio de computadora, asegúrese de que el control de volumen de la computadora no esté al mínimo o silenciado. En Windows, puede comprobarlo haciendo clic en el control de volumen de la barra del sistema de Windows (en la esquina inferior derecha de la pantalla). En Mac, puede ajustar el volumen desde la barra del menú (en la esquina superior derecha de la pantalla) o a través de las teclas de función de control del volumen.
- Si usa un reproductor de DVD u otra fuente de video, compruebe que los cables estén conectados correctamente, tal como se describe en la página 40.

No aparece nada en el monitor externo (sólo PowerLite S10+)

Las únicas imágenes que se pueden mostrar en un monitor externo son las imágenes de la computadora conectada a través del puerto Computer (Component Video) (consulte la página 39).

Solución de problemas con el control remoto

El proyector no responde a los comandos del control remoto.

- Apunte el control remoto hacia el receptor del proyector. Asegúrese de que está parado a no más de 6 metros del proyector y dentro de 30° de un ángulo horizontal y a 15° de un ángulo vertical de los receptores frontales y posteriores del proyector.
- Es posible que las pilas del control remoto no estén instaladas correctamente o que estén agotadas. Para cambiar las pilas, consulte la página 95.
- Disminuya las luces de la habitación y apague todas las luces fluorescentes. Asegúrese de que el proyector no esté directamente expuesto a la luz del sol. La iluminación fuerte, especialmente las luces fluorescentes, puede afectar a los receptores de infrarrojo del proyector. Además, apague cualquier equipo cercano que emita energía por infrarrojos, como una habitación con calefacción de suelo radiante.
- Si algún botón se mantiene presionado más de 30 segundos, el control remoto entrará en modo de reposo. Suelte el botón que mantenía presionado para volver a activar el control remoto.

Dónde obtener ayuda

Epson ofrece los siguientes servicios de asistencia técnica:

Soporte en Internet

Visite el sitio Web de asistencia técnica de Epson para obtener soluciones a problemas comunes del proyector. Puede descargar utilidades y otros archivos, obtener respuestas a preguntas frecuentes y la solución de problemas, o enviar un correo electrónico a Epson con sus preguntas.

Hable con un representante de soporte técnico

Antes de llamar para obtener asistencia, tenga a mano la siguiente información:

- Nombre del producto (PowerLite S10+, PowerLite X10+, PowerLite W10+)
- Número de serie del producto (ubicado en la parte inferior del proyector)
- Prueba de compra (como el recibo de la tienda) y fecha de adquisición
- Configuración de la computadora o del video
- Descripción del problema

Luego, llame a uno de los siguientes números de teléfono:

País	**Teléfono**
Argentina	(54 11) 5167-0300
Chile	(56 2) 230-9500
Colombia	(57 1) 523-5000
Costa Rica	(50 6) 2210-9555 800-377-6627
México México, D.F. Resto del país	 (52 55) 1323-2052 01 800-087-1080

País	Teléfono
Perú	(51 1) 418-0210
Venezuela	(58 212) 240-1111

Si su país no figura en la lista, comuníquese con la oficina del país más cercano. Puede incurrir en costos de llamada de larga distancia

Compra de suministros y accesorios

Puede adquirir accesorios para el proyector de distribuidores autorizados de productos Epson. Para localizar al distribuidor más cercano, comuníquese con Epson como se describe anteriormente.

A Especificaciones técnicas

Especificaciones generales

Tipo de pantalla	Matriz activa TFT de polisilicona
Resolución (formato original)	PowerLite S10+ 800 × 600 píxeles (SVGA) PowerLite X10+ 1024 × 768 píxeles (XGA) PowerLite W10+ 1280 × 800 píxeles (WXGA)
Reproducción de color	16,8 millones de colores
Emisión de luz (luminosidad)	Modo normal: Emisión de luz blanca de 2600 lúmenes (norma ISO 21118) Emisión de luz de color de 2600 lúmenes Modo ECO: Emisión de luz blanca de 2040 lúmenes (norma ISO 21118)
Relación de contraste	2000:1 (con el Modo de color Dinámico, Consumo eléctrico Normal y el ajuste Iris automático activado en el menú Imagen; consulte la página 72)
Tamaño de imagen	PowerLite S10+ (imagen 4:3) 76,2 a 889 cm PowerLite X10+ (imagen 4:3) 76,2 a 762 cm PowerLite W10+ (imagen 16:10) 83,8 a 812,8 cm

Distancia de proyección	PowerLite S10+ (imagen 4:3) 87 a 1414 cm PowerLite X10+ (imagen 4:3) 89 a 1095 cm PowerLite W10+ (imagen 16:10) 91 a 1089 cm
Métodos de proyección	Delantero, trasero, al revés (soporte para montaje en techo)
Sistema de sonido interno (monofónico)	1 W
Aspecto (proporción latitud-altura) óptico	PowerLite S10+/PowerLite X10+ 4:3 (horizontal:vertical) PowerLite W10+ 16:10 (horizontal:vertical)
Relación de zoom	PowerLite S10+ Digital 1:1,35 PowerLite X10+/PowerLite W10+ Manual 1:1,2
Nivel de ruido	29 dB en modo ECO 37 dB en modo Normal
Corrección trapezoidal	Manual: ±30° vertical Ángulo de inclinación: 0 a 12° vertical PowerLite X10+/PowerLite W10+: Corrección trapezoidal automática: ±30° vertical

nota

La vida útil de la lámpara variará dependiendo del modo seleccionado, las condiciones ambientales y el uso que se le dé al producto. La luminosidad disminuye a lo largo del tiempo.

Para prolongar la vida útil del proyector, apáguelo cuando no lo esté usando.

Lámpara de proyección

Tipo	UHE (Eficiencia ultra alta)
Consumo de energía	200 W
Vida útil de la lámpara	Aprox. 4.000 horas (modo Normal) Aprox. 5.000 horas (modo ECO)
Número de pieza	V13H010L58

Control remoto

Alcance	6 metros
Pilas (2)	Alcalina AA

Dimensiones

Altura	77 mm, sin incluir la pata
Ancho	295 mm
Largo	228 cm
Peso	2,3 kg

Especificaciones eléctricas

Frecuencia nominal	50/60 Hz CA
Fuente de alimentación	100 a 240 V CA ±10%, 2,8 A a 1,2 A
Consumo de energía	228 W en modo ECO 280 W en modo Normal 0,3 W en modo de espera (Comunic. desact.) 2,6 W en modo de espera (Comunic. activ.)

Especificaciones ambientales

Temperatura	En funcionamiento: 5° a 35° C Almacenamiento: –10° a 60° C
Humedad (sin condensación)	En funcionamiento: 20 a 80% de humedad relativa
Altitud de funcionamiento	0 a 2286 metros; sobre 1500 metros, active el Modo alta altitud en el menú Extendida (consulte la página 78)

Normas de seguridad y homologaciones

Estados Unidos	FCC 47CFR Parte 15B Clase B (DoC) UL60950-1 Segunda edición (Marca cTUVus)
Canadá	ICES-003 Clase B CSA C22.2 N° 60950-1-07

En este proyector se utilizan circuitos integrados (CI) de Pixelworks™ DNX™

Formatos de video compatibles

Estos proyectores son compatibles con los formatos de video de alta definición y pantalla de computadoras que aparecen en esta lista.

Para proyectar salidas de imagen desde una computadora, la tarjeta de video de la computadora tiene que estar configurada en una frecuencia de actualización (frecuencia vertical) que sea compatible con el proyector. Algunas imágenes cambian su tamaño automáticamente con la tecnología SizeWize™ de Epson para visualizarse en el formato original del proyector. Puede que las frecuencias de algunas computadoras no permitan que las imágenes se muestren correctamente; consulte la documentación de su computadora para obtener más información.

PowerLite S10+

Computadora, video componente, video compuesto y S-Video

Modo	Frecuencia de actualización (Hz)	Resolución
VGA EGA	85	640 × 350
VGA—60	60	640 × 480
VESA—72	72	640 × 480
VESA—75	75	640 × 480
VESA—85	85	640 × 480
SVGA—56	56	800 × 600*
SVGA—60	60	800 × 600*
SVGA—72	72	800 × 600*
SVGA—75	75	800 × 600*
SVGA—85	85	800 × 600*

Computadora, video componente, video compuesto y S-Video (contin.)

Modo	Frecuencia de actualización (Hz)	Resolución
XGA—60	60	1024 × 768
XGA—70	70	1024 × 768
XGA—75	75	1024 × 768
XGA—85	85	1024 × 768
SXGA1—70	70	1152 × 864
SXGA1—75	75	1152 × 864
WXGA—60	60	1280 × 800
WXGA—75	75	1280 × 800
SXGA2—60	60	1280 × 960
SXGA3—60	60	1280 × 1024
WXGA1—60	60	1280 × 768
WXGA2—60	60	1360 × 768
WXGA+60	60	1440 × 900
SXGA+60	60	1400 × 1050
iMAC VGA	117	640 × 480
iMAC SVGA	95	800 × 600*
iMAC XGA	75	1024 × 768
MAC13	67	640 × 480
MAC16	75	832 × 624
MAC19	75	1024 × 768
MAC19-60	60	1024 × 768
MAC21	75	1152 × 870
NTSC	60	720 × 480
NTSC 4:43	60	720 × 480
PAL	50	720 × 576
N-PAL	50	720 × 576
M-PAL	60	720 × 576
PAL—60	60	720 × 576
SECAM	50	720 × 576
SDTV (480i)	60	720 × 480
SDTV (576i)	50	720 × 576
SDTV (480p)	60	720 × 480
SDTV (576p)	50	720 × 576
HDTV (720p)	60/50	1280 × 720
HDTV (1080i)	60/50	1920 × 1080

* Resolución original

PowerLite X10+

Computadora, video componente, video compuesto y S-Video

Modo	Frecuencia de actualización (Hz)	Resolución
VGA EGA	85	640 × 350
VGA—60	60	640 × 480
VESA—72	72	640 × 480
VESA—75	75	640 × 480
VESA—85	85	640 × 480
SVGA—56	56	800 × 600
SVGA—60	60	800 × 600
SVGA—72	72	800 × 600
SVGA—75	75	800 × 600
SVGA—85	85	800 × 600
XGA—60	60	1024 × 768*
XGA—70	70	1024 × 768*
XGA—75	75	1024 × 768*
XGA—85	85	1024 × 768*
SXGA1—70	70	1152 × 864
SXGA1—75	75	1152 × 864
WXGA—60	60	1280 × 800
WXGA—75	75	1280 × 800
SXGA2—60	60	1280 × 960
SXGA3—60	60	1280 × 1024
WXGA1—60	60	1280 × 768
WXGA2—60	60	1360 × 768
WXGA+60	60	1440 × 900
SXGA+60	60	1400 × 1050
iMAC VGA	117	640 × 480
iMAC SVGA	95	800 × 600
iMAC XGA	75	1024 × 768*
MAC13	67	640 × 480
MAC16	75	832 × 624
MAC19	75	1024 × 768*
MAC19-60	60	1024 × 768*
MAC21	75	1152 × 870

Computadora, video componente, video compuesto y S-Video (contin.)

Modo	Frecuencia de actualización (Hz)	Resolución
NTSC	60	720 × 480
NTSC 4:43	60	720 × 480
PAL	50	720 × 576
N-PAL	50	720 × 576
M-PAL	60	720 × 576
PAL—60	60	720 × 576
SECAM	50	720 × 576
SDTV (480i)	60	720 × 480
SDTV (576i)	50	720 × 576
SDTV (480p)	60	720 × 480
SDTV (576p)	50	720 × 576
HDTV (720p)	60/50	1280 × 720
HDTV (1080i)	60/50	1920 × 1080

* Resolución original

Señales HDMI

Modo	Frecuencia de actualización (Hz)	Resolución
VGA	60	640 × 480
SVGA	60	800 × 600
XGA	60	1024 × 768*
WXGA	60	1280 × 800
SXGA	60	1280 × 960
SXGA	60	1280 × 1024
SXGA+	60	1400 × 1050
UXGA	60	1600 × 1200
SDTV (480i)	60	720 × 480
SDTV (576i)	50	720 × 576
SDTV (480p)	60	720 × 480
SDTV (576p)	50	720 × 576
HDTV (720p)	60/50	1280 × 720
HDTV (1080i)	60/50	1920 × 1080
HDTV (1080p)	60/50	1920 × 1080

* Resolución original

PowerLite W10+

Computadora, video componente, video compuesto y S-Video

Modo	Frecuencia de actualización (Hz)	Resolución
VGA EGA	85	640 × 350
VGA—60	60	640 × 480
VESA—72	72	640 × 480
VESA—75	75	640 × 480
VESA—85	85	640 × 480
SVGA—56	56	800 × 600
SVGA—60	60	800 × 600
SVGA—72	72	800 × 600
SVGA—75	75	800 × 600
SVGA—85	85	800 × 600
XGA—60	60	1024 × 768
XGA—70	70	1024 × 768
XGA—75	75	1024 × 768
XGA—85	85	1024 × 768
SXGA1—70	70	1152 × 864
SXGA1—75	75	1152 × 864
SXGA1—85	85	1152 × 864
SXGA1—100	100	1152 × 864
WXGA—60	60	1280 × 800*
WXGA—75	75	1280 × 800*
WXGA—85	85	1280 × 800*
SXGA2—60	60	1280 × 960
SXGA2—75	75	1280 × 960
SXGA2—85	85	1280 × 960
SXGA3—60	60	1280 × 1024
SXGA3—75	75	1280 × 1024
SXGA3—85	85	1280 × 1024
WXGA1—60	60	1280 × 768
WXGA2—60	60	1360 × 768
WXGA+60	60	1440 × 900
WXGA+75	75	1440 × 900
WXGA+85	85	1440 × 900
SXGA+60	60	1400 × 1050
SXGA+75	75	1400 × 1050
SXGA+85	85	1400 ×1050
UXGA—60	60	1600 × 1200
WSXGA+—60**	60	1680 × 1050

Computadora, video componente, video compuesto y S-Video (contin.)

Modo	Frecuencia de actualización (Hz)	Resolución
iMAC VGA	117	640 × 480
iMAC SVGA	95	800 × 600
iMAC XGA	75	1024 × 768
MAC13	67	640 × 480
MAC16	75	832 × 624
MAC19	75	1024 × 768
MAC19-60	60	1024 × 768
MAC21	75	1152 × 870
NTSC	60	720 × 480
NTSC 4:43	60	720 × 480
PAL	50	720 × 576
N-PAL	50	720 × 576
M-PAL	60	720 × 576
PAL—60	60	720 × 576
SECAM	50	720 × 576
SDTV (480i)	60	720 × 480
SDTV (576i)	50	720 × 576
SDTV (480p)	60	720 × 480
SDTV (576p)	50	720 × 576
HDTV (720p)	60/50	1280 × 720
HDTV (1080i)	60/50	1920 × 1080

* Resolución original

** Disponible solamente cuando se selecciona Ancho como el ajuste Resolución

Señales HDMI

Modo	Frecuencia de actualización (Hz)	Resolución
VGA	60	640 × 480
SVGA	60	800 × 600
XGA	60	1024 × 768
WXGA	60	1280 × 800*
SXGA SXGA	60 60	1280 × 960 1280 × 1024
SXGA+	60	1400 × 1050
UXGA	60	1600 × 1200

Señales HDMI

Modo	Frecuencia de actualización (Hz)	Resolución
SDTV (480i)	60	720 × 480
SDTV (576i)	50	720 × 576
SDTV (480p)	60	720 × 480
SDTV (576p)	50	720 × 576
HDTV (720p)	60/50	1280 × 720
HDTV (1080i)	60/50	1920 × 1080
HDTV (1080p)	60/50	1920 × 1080

* Resolución original

B Avisos

Este apéndice incluye instrucciones de seguridad y otra información importante sobre su proyector.

Instrucciones importantes de seguridad

Siga estas instrucciones de seguridad cuando configure y utilice el proyector:

- No mire nunca la lente mientras esté encendido el proyector. La luz brillante puede dañar sus ojos.
- No coloque el proyector en un carro, estante o mesa inestable.
- No utilice el proyector si está ladeado o inclinado sobre un costado. No incline el proyector hacia delante o hacia atrás en un ángulo mayor que el que se especifica para la corrección trapezoidal (consulte la página 114).
- Si el proyector está montado en el techo, debe ser instalado por técnicos calificados con el hardware de montaje diseñado para usarse con este proyector.
- Si utiliza un soporte para montaje en techo y le aplica adhesivos al soporte para evitar que los tornillos se aflojen, o si le aplica lubricantes o aceites al proyector, la carcasa del proyector se puede rajar y el proyector se puede caer desde el soporte para montaje en el techo. Esto puede causar heridas graves a cualquier persona que esté debajo del soporte y podría dañar el proyector. Cuando instale o ajuste un soporte para montaje en el techo, no utilice adhesivo para evitar que los tornillos se aflojen y no utilice aceites o lubricantes.
- No pise el proyector o coloque objetos pesados encima.
- No use el proyector donde pueda estar expuesto a lluvia, al agua o a humedad excesiva.
- Desconecte el proyector del tomacorriente antes de limpiarlo. Utilice un paño seco (o, para suciedad o manchas difíciles, puede utilizar un paño húmedo que se haya escurrido) para limpiar el proyector. No utilice productos de limpieza líquidos o aerosoles.

- No derrame líquidos de ningún tipo en el proyector.
- No use el proyector donde pueda estar expuesto a polvo o humo excesivos.
- No introduzca objetos de ningún tipo entre las ranuras de la carcasa.
- No use o almacene el proyector o el control remoto en un lugar caliente, como cerca de la calefacción, bajo la luz directa del sol o en un vehículo cerrado.
- No obstruya las ranuras o las aberturas de la carcasa del proyector. Éstas proporcionan ventilación y evitan que el proyector se sobrecaliente. No opere el proyector sobre un sofá, sobre una alfombra u otra superficie blanda, y no lo coloque sobre papeles sueltos que puedan bloquear las salidas de aire debajo del proyector. Si va a instalar el proyector cerca de una pared, deje una distancia mínima de 20 cm de espacio entre la pared y la entrada de aire.
- No utilice el proyector en una cabina cerrada a menos que tenga buena ventilación.
- Si utiliza dos o más proyectores que estén juntos, deje al menos 60 cm de espacio entre los proyectores para permitir una ventilación adecuada.
- Es posible que deba limpiar el filtro y la entrada de aire. Un filtro de aire o una entrada de aire obstruida puede bloquear la ventilación necesaria para enfriar el proyector.
- No guarde el proyector al aire libre durante un período prolongado.
- Use el proyector en un ambiente de 5° a 35° C (41º a 95º F). La proyección puede ser inestable en temperaturas superiores o inferiores a las mencionadas y el proyector se puede averiar.
- No guarde el proyector en ambientes fuera del rango de temperatura establecido, entre los –10° C y 60° C (14º a 140º F) o en lugares donde esté expuesto a la luz solar directa durante mucho tiempo. De lo contrario podría dañarse la carcasa.
- No toque el enchufe durante una tormenta eléctrica. De lo contrario, podría recibir una descarga eléctrica.
- Desconecte el proyector cuando no se vaya a utilizar durante períodos prolongados.

- Desconecte el proyector del tomacorriente y consulte al personal de servicio calificado en cualquiera de estas circunstancias: si no funciona con normalidad después de seguir las instrucciones de funcionamiento o si muestra un rendimiento muy distinto; si el proyector expulsa humo, olores o ruidos extraños; si el cable de alimentación o la conexión está dañada o rota; si se ha derramado líquido o se han introducido objetos extraños en el proyector, o si ha estado expuesto a la lluvia o el agua; si se ha caído o se ha dañado la carcasa.
- No intente reparar este producto usted mismo, salvo cuando se indique específicamente en este *Manual del usuario*. Contrate personal calificado para llevar a cabo todas las reparaciones oportunas. Al abrir o quitar las cubiertas, puede verse expuesto a voltajes perjudiciales y otros peligros.
- A excepción de las instrucciones específicas que se dan en este *Manual del usuario*, no abra nunca ninguna de las cubiertas del proyector. Nunca intente desmontar o modificar el proyector. Deje las reparaciones en manos de personal técnico.
- Utilice el tipo de fuente de alimentación que se indique en el proyector. El uso de una fuente de alimentación diferente puede provocar un incendio o descargas eléctricas. Si no está seguro de la electricidad disponible, consulte a su distribuidor o compañía eléctrica.
- Si utiliza el proyector en un país distinto al país donde lo compró, utilice el cable de alimentación correcto para ese país.
- No sobrecargue los tomacorrientes, los cables de extensión o el interruptor de corriente. No introduzca la conexión en un tomacorriente que tenga polvo. Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Tome las siguientes precauciones con respecto a la conexión: no toque la conexión con las manos mojadas. No inserte la conexión en un tomacorriente que tenga polvo. Inserte la conexión firmemente en el tomacorriente. No tire del cable de alimentación cuando esté desconectando el enchufe; siempre sujete el enchufe al desconectarlo. Si no se respetan estas precauciones, podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- No coloque el proyector en un lugar donde pueda pisarse el cable.
- Ⓗg Este producto incluye una(s) lámpara(s) que contiene(n) mercurio. Consulte la legislación nacional y local en materia de eliminación o reciclaje. No la tire a la basura.
- No coloque ningún objeto que se pueda deformar o dañar cerca de las entradas de aire. No ponga sus manos o cara cerca de las entradas de aire mientras esté realizando una proyección.

- Antes de mover el proyector, asegúrese de que el proyector esté apagado, que el enchufe esté desconectado del tomacorriente y que todos los cables estén desconectados.
- Nunca intente retirar la lámpara inmediatamente después de usar el proyector, ya que estará muy caliente. Antes de retirar la lámpara, apague el proyector y espere por lo menos una hora para que la lámpara se pueda enfriar completamente.
- No coloque la fuente de una llama, tal como una vela encendida, encima o cerca del proyector.
- No modifique el cable de alimentación. No coloque objetos pesados encima del cable de alimentación y no doble, tuerza o tire demasiado el cable. Mantenga el cable de alimentación alejado de aparatos electrónicos calientes.
- Si se rompe la lámpara, ventile la habitación para evitar inhalar los gases que ésta contiene o evitar que dichos gases entren en contacto con los ojos o la boca.
- Si el proyector está montado en el techo y se rompe la lámpara, tenga cuidado de que los trozos de cristal no le caigan en los ojos cuando abra la cubierta de la lámpara.

ADVERTENCIA: los cables que se incluyen con este producto contienen productos químicos, entre otros, plomo, que, según el estado de California, provoca defectos de nacimiento u otras alteraciones de tipo reproductivo. *Lávese las manos después de tocarlos.* (Este aviso se proporciona según la Proposición 65 en el Código de Salud y Seguridad de California Código §25249.5 y posteriores).

FCC Compliance Statement

For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

For Canadian Users

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le materiel brouilleur du Canada.

Garantía limitada de Epson America, Inc.

1. Garantía limitada de productos Epson

Los productos Epson tienen garantía contra defectos de fabricación y el malfuncionamiento de los materiales utilizados para la fabricación de los mismos siempre y cuando las fallas ocurran bajo las condiciones de uso y manejo detalladas en la documentación del producto. Así mismo, la garantía cubrirá únicamente el periodo especificado en la sección “Cobertura de garantía limitada Epson”, la cual toma efecto a partir de la fecha de entrega del producto al comprador por parte de Epson o algún distribuidor autorizado Epson (vea “Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica”), en el país donde compró el producto Epson.

Epson también garantiza que los consumibles (cartuchos de tinta, tóner y pilas) incluidos con el producto se comportarán de acuerdo con las especificaciones siempre y cuando se utilicen antes de que expire la garantía de los mismos.

2. Alcance de la garantía

Si Epson recibiera aviso de algún defecto en el producto durante el periodo de garantía, podrá, a su discreción, reparar o reemplazar el producto defectuoso sin costo para el cliente. En el caso de reemplazo, el producto sustituido pasará a ser propiedad de Epson. El producto que servirá de reemplazo podrá ser nuevo o previamente reparado de acuerdo con los estándares de calidad Epson y gozará del remanente de la garantía del producto original.

La presente garantía no incluye compensación o indemnización alguna causada por las fallas de funcionamiento del producto Epson. En cualquier caso, la responsabilidad máxima de Epson para con el cliente quedará limitada al precio de compra pagado a Epson o al distribuidor de venta autorizado.

Epson no proporciona ninguna garantía al software no fabricado por Epson aún cuando el software se entregue con productos Epson. El software estará amparado bajo la garantía del fabricante del mismo, tal y como lo señale la documentación que el fabricante adjunte.

3. Limitaciones y exclusiones

La garantía no será válida en los siguientes casos:

3.1 Cuando los números de serie del producto hayan sido alterados o retirados.

3.2 Cuando el producto Epson haya sufrido modificaciones no autorizadas, se le haya dado un uso incorrecto, o si el producto fue utilizado o almacenado sin respetar las especificaciones ambientales del mismo.

3.3 Cuando el producto haya sufrido daños directamente relacionados con el uso de accesorios y/o consumibles no originales, rellenados o reentintados, así como el uso de tipos de papel inapropiados para las especificaciones del producto.

3.4 Cuando el producto sufra daños debido al transporte inadecuado del mismo. (En caso de que el empaque, instalación, mantenimiento y el desplazamiento del producto sean deficientes o negligentes).

3.5 Cuando se produzcan daños al producto causados por desastres naturales o provocados (incendios, inundaciones, tormentas eléctricas, terremotos, etc.), fluctuaciones de corriente eléctrica o interacción del producto Epson con productos de otras marcas y fabricantes.

3.6 Cuando se detecte que el producto fue desarmado total o parcialmente, o sufrió algún intento de reparación fuera de los Centros Autorizados de Servicio Epson.

3.7 Cuando se produzcan derrames de sustancias en el producto.

3.8 Cuando se descubra que las piezas plásticas exteriores hayan sido rayadas o maltratadas.

3.9 Cuando los daños al producto hayan sido causados por pruebas, instalación, mantenimiento o ajustes inapropiados.

La garantía no incluye accesorios (tapas, fundas y bandejas) o el reabastecimiento de suministros y consumibles (cartuchos de tinta, tóner, cintas entintadas, pilas, cilindros fotosensibles, perillas, cabezales de impresión y lámparas), los cuales, por su naturaleza, deben ser adquiridos regularmente a través de los canales de venta autorizados.

4. Obtención del servicio de garantía

Se recomienda consultar la documentación incluida con el producto para verificar que los ajustes del mismo estén correctamente configurados y ejecutar regularmente las pruebas y diagnósticos indicados. Así mismo, Epson recomienda el uso de suministros, accesorios y consumibles originales Epson para garantizar el óptimo funcionamiento del producto.

Para acceder al servicio de garantía, el cliente puede acudir a cualquiera de los Centros Autorizados de Servicio Epson de su país con una copia de su factura de compra, o llamar a los Centros de Asistencia Técnica Epson (vea la lista por países, más adelante).

En el caso de que el cliente llame, deberá proporcionar los números de modelo y serie del producto, además de los datos del lugar y la fecha de compra (la garantía es únicamente válida en el país de compra).

En el caso de que no exista un Centro Autorizado de Servicio cercano a su localidad, por favor comuníquese con el Centro de Asistencia Técnica para que uno de nuestros representantes le indique dónde obtener servicio calificado.

5. Responsabilidades del cliente

El cliente es responsable por la seguridad de cualquier información confidencial y de su propiedad, así como de mantener copias de todos los archivos para poder restablecerlos en el caso de fallas. Cualquier actividad relacionada con la reinstalación del software que se entregó originalmente con el producto será facturada al cliente de acuerdo a las tarifas en vigor del Centro de Servicio Epson. Estos cargos y tarifas aplicarán también si la falla es causada por defectos de programas de software que sean propiedad del cliente o por la entrada de algún virus informático.

Para obtener servicio a domicilio o en el lugar donde se utiliza y/o almacena el producto, el cliente deberá proporcionar acceso directo al producto, espacio de trabajo adecuado, instalaciones eléctricas, acceso a los recursos necesarios para la instalación, reparación o mantenimiento y seguridad para la integridad del personal de Epson y sus herramientas de trabajo.

6. Cobertura de garantía limitada Epson

Producto	Modelo	Duración	Condiciones	Nota
Proyector	PowerLite	Dos años	Centro de servicio	La lámpara es un consumible

Servicio de asistencia técnica

Epson le ofrece asistencia técnica mediante servicios electrónicos y telefónicos. Antes de llamar a Epson, consulte los manuales incluidos con su producto. Si no encuentra una solución a su problema, visite la página de Internet de Epson: www.latin.epson.com.

Centros de asistencia técnica

País	Número de teléfono	Internet
Argentina	(54 11) 5167-0300	www.epson.com.ar
Chile	(56 2) 230-9500	www.epson.cl
Colombia	(57 1) 523-5000	www.epson.com.co
Costa Rica	(50 6) 2210-9555 800-377-6627	www.epsoncr.com
México	(52 55) 1323-2052 1-800-087-1080	www.epson.com.mx
Perú	(51 1) 418-0210	www.epson.com.pe
Venezuela	(58 212) 240-1111	www.epson.com.ve

Si el país no se encuentra en la lista anterior, por favor comuníquese con la empresa que le vendió el producto.

A través de Internet usted puede obtener información y ayuda en línea para todos los productos Epson. Registre su equipo Epson en nuestra página de Internet, en www.latin.epson.com, haga clic en la opción Soporte técnico y luego seleccione Registre su producto.

Soporte y servicio de garantía extendida

En algunos países, Epson le ofrece la posibilidad de ampliar la cobertura de la garantía original de sus productos. Puede obtener detalles a través de los Centros de asistencia técnica.

Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/ 970
(1092), Buenos Aires
Argentina
Tel: (54 11) 5167-0300
Fax: (54 11) 5167-0333

Epson Costa Rica, S.A
Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
San José, Costa Rica
Tel: (50 6) 2210-9555
Fax: (50 6) 2296-6046

Epson Venezuela, S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Fax: (58 212) 240-1128

Epson Chile, S.A.
La Concepción 322
Providencia, Santiago
Tel: (56 2) 484-3400
Fax: (56 2) 484-3413

Epson México, S.A. de C.V.
Blvd. Manuel Avila Camacho 389 Edificio 1
Conjunto Legaria
Col. Irrigación, C.P 11500 México, D.F.
Tel: (52 55) 1323-2000
Fax: (52 55) 1323-2183

Epson Colombia, Ltda.
Calle 100, No. 21-64 piso 7
Bogotá, Colombia
Tel: (57 1) 523-5000
Fax: (57 1) 523-4180

Epson Perú, S.A.
Av. Canaval y Moreyra 590
San Isidro, Lima 27, Perú
Tel: (51 1) 418-0210
Fax: (51 1) 418-0220

Índice

A

A/V Mute
  ajustes de visualización, 78, 84
  botón, 60
Accesorios, 17
Ajuste automático, ajuste, 74
Ajuste de la posición
  imagen, 51 a 52
  proyector, 23 a 28
Ajustes predeterminados, restauración de, 71
Ajustes, menú, 76 a 77
Alimentación, especificaciones, 115
Altavoces
  conexión, 41
  especificaciones, 114
Altitud, 79, 100, 101, 115
Altura de la imagen, ajuste de, 51 a 52
Ambientales, especificaciones, 115
Ampliación de la imagen, 55, 61
Anillo de zoom, 55
Apagado de la imagen (con A/V Mute), 60
Apagado del proyector, 47
Asistencia, *consulte* Soporte técnico
Aspecto (proporción latitud-altura), 56 a 57, 76, 114
Aspecto, ajuste
  Completo, 57
  Normal, 57
  Original, 57
  Zoom, 57
Audio
  apagado (con A/V Mute), 60
  cable, 40
  conexión del equipo, 40 a 41
  control del volumen, 62
  problemas, solución de problemas, 108
Ayuda, Epson, 10, 110 a 111

B

Bloqueo
  botones, 85
  proyector, 86
Bloqueo funcionam., ajuste, 77, 85 a 86, 102
Borrosa, imagen, 106
Botón Freeze, 61
Botón Num, 82
Botón Tele (reducir), 54
Botón Wide (ampliar), 54
Botones E-Zoom, 61
Botones Page Up (+)/Page Down (-), 63
Brillo, ajuste, 72

C

Cables
  audio, 40
  componente a VGA, 17, 33, 37
  HDMI, 34
  ilustraciones, 21
  pedidos, 17
  seguridad, 86
  S-Video, 17, 36
  USB, 21, 29 a 30, 42 a 43
  VGA, 32, 38
  video compuesto, 33, 35
Cámara digital, conectar, 42 a 43
Cámaras de documentos, 17
Cambio de fuente de imagen, 50
Cambio del tamaño de la imagen, 56 a 57
Captura de imagen, 83 a 84
Código de solicitud, contraseña, 82
Color
  ajustes, 72 a 73
  corrección de, 55, 73
  problemas, 107 a 108
  saturación, 72
  temperatura, 73

Computadora
conexión a, 29 a 33
selección de fuente, 50
Computadora portátil
conexión a, 29 a 33
problemas de visualización, 102 a 104
selección de fuente, 50
Conexión del proyector
a un dispositivo USB, 42 a 43
a un equipo de audio, 40 a 41
a un equipo de video, 33 a 39
a un monitor externo, 39
a una cámara digital, 42 a 43
a una computadora, 29 a 33
Consumo eléctrico, ajuste, 77, 91, 94
Contraseña
adhesivo de protección, 20, 21
código de solicitud, 82
protección, 81 a 83
Contraste, ajuste, 72
Control remoto
alcance, 115
botón A/V Mute, 60
botón Freeze, 61
botón USB, 43, 50
botones E-Zoom, 61
como mouse inalámbrico, 63
corrección del color, 55, 73
especificaciones, 115
pilas utilizadas, 115
pilas, reemplazo de, 95
problemas, 109
puntero, uso del, 64 a 65
solución de problemas, 109
teclado numérico, uso de, 82
uso, 60
Corrección trapezoidal, 53, 76, 105, 114

D

Desembalaje del proyector, 20 a 21
Dimensiones, proyector, 115
Direct Power On, 46
Dispositivo antirrobo, 10, 17, 28, 86
Distancia entre el proyector y la pantalla, 23 a 27, 113
Documentación, 10

E

Eléctricas, especificaciones, 115
Emisión de luz, 113
Encendido
botón, 46
indicador de estado, 46, 99 a 101
Encendido directo, 46
Enfoque de la imagen, 54
Epson
accesorios, 17
garantía, 17
soporte técnico, 10, 110 a 111
Especificaciones
altavoz, 114
control remoto, 115
dimensiones, 115
especificaciones ambientales, 115
especificaciones eléctricas, 115
especificaciones generales, 113
formatos de video, 116
lámpara, 114
luminosidad, 113
resolución, 113
seguridad, 116
Estado, indicadores, 99 a 101
Extendida, menú, 78 a 80

F

FCC compliance statement, 127
Filtro de aire
limpieza, 88 a 89
pedidos, 17
reemplazo, 89 a 90
Formato progresivo, 75
Fuente de imagen, selección de, 50
Fuente, selección de, 50
Funciones, proyector, 9 a 10

G

Garantía, 17, 128 a 131

H

HDMI, cable, 34
HDTV, formatos de video, 122

I

Idioma, ajuste, 80
Imagen
- ajuste, 51 a 57, 72 a 73
- ajuste en la pantalla, 74, 104 a 105
- altura, ajuste de, 51 a 52
- ampliación, 55, 61
- apagado (con A/V Mute), 60
- apagado temporal, 60 a 61
- borrosa, 106
- captura y guardado en el proyector, 83 a 84
- corrección de forma, 53, 76, 105
- forma, corrección de, 53
- problemas con, 102 a 108
- proyección en un pizarrón, 55
- selección de fuente, 50
- subida, 51 a 52
- tamaño y distancia de proyección, 23 a 27, 113, 114

Imagen de la pantalla, *consulte* Imagen
Imagen, menú, 72 a 73
Indicadores de advertencia, 99 a 101
Indicadores de error, 100
Indicadores de estado, 99 a 101
Información, menú, 94
Instalación, proyector, 23 a 28
Instant Off, 47
Intervalo video HDMI, ajuste, 75
Iris automático, ajuste, 73

K

Kensington, dispositivo antirrobo, 10, 17, 28, 86
Keystone auto., ajuste, 52, 76
Keystone, ajuste, 53, 76

L

Lámpara
- especificaciones, 114
- indicador de estado, 91, 99 a 101
- número de horas de uso, 94
- pedidos, 17
- reemplazo, 91 a 94

Lámpara de proyección, *consulte* Lámpara
Lente, limpieza, 88
Limpieza
- carcasa del proyector, 88
- filtro de aire, 88 a 89
- lente, 88

Logotipo del usuario
- ajustes de visualización, 84
- creación, 83 a 84

Logotipo del usuario, guardar en el proyector, 83 a 84
Luminosidad, 113

M

Macintosh
- instalación del software, 31
- problemas de visualización, 104

Maletines de transporte, 10, 17, 20, 21, 96
Manuales, 10
Mensaje “No Soportado”, 104
Mensaje “Sin Señal”, 103 a 104
Menús
- Ajustes, 76 a 77
- ajustes predeterminados, restauración de, 71
- cambio de ajustes, 70 a 71
- Extendida, 78 a 80
- Imagen, 72 a 73
- Información, 94
- Logotipo del usuario, 83 a 84
- Restablecer, 71, 94
- Señal, 74 a 76

Modo alta altitud, 79, 100, 115
Modo de color, 55 a 56, 72
Modo de color: Deporte, 56
Modo de color: Dinámico, 56
Modo de color: Foto, 55

Modo de color: Pizarra negra, 56
Modo de color: Presentación, 55
Modo de color: sRGB, 56
Modo de color: Teatro, 55
Modo reposo, 47, 79, 99, 102
Monitor externo, conexión, 39
Mouse, uso del control remoto como, 63

N

Nitidez, ajuste, 72
Nivel de ruido, 114

O

Opciones para el proyector, 17

P

Pantalla
  distancia desde el proyector, 23 a 27, 114
  en blanco, 102 a 104
  pantalla de inicio, creación de la, 83 a 84
  pedidos, 17
Pantalla de inicio
  ajustes, 84
  creación, 83 a 84
  logotipo del usuario, *consulte* Logotipo del usuario
Pantalla en blanco, 102 a 104
Pantalla personalizada, *consulte* Logotipo del usuario
Patas, proyector, 51 a 52
Pilas, reemplazo de, 95
Pizarrón, proyección en un, 55
Posición, ajuste, 75, 104
PowerPoint, 63, 65, 80
Presentación con diapositivas
  funcionamiento, 65 a 67
  opciones, 67 a 68
Presentaciones, uso del puntero, 64 a 65
Problemas
  color, 107 a 108
  control remoto, 109
  imagen, 102 a 108
  sin señal, 103 a 104
  sonido, 108
  uso de la ayuda en pantalla, 98
Proyección desde la parte trasera de la pantalla, 28, 79
Proyección, ajuste, 79
Proyector
  ajuste de la posición, 23 a 28
  apagado, 47
  desembalaje, 20 a 21
  deshabilitación de los botones, 85 a 86
  distancia desde la pantalla, 23 a 27, 114
  encendido, 44 a 46
  especificaciones, 113 a 116
  especificaciones técnicas de la lámpara, 114
  funciones, 9 a 10
  funciones de seguridad, 80 a 86
  instalación, 23 a 28
  limpieza, 88
  opciones, 17
  protección con contraseña, 81 a 83
  resolución, 113
  solución de problemas, 97 a 111
  transporte, 96
  vista de información sobre, 94
Puntero, uso del, 64 a 65

R

Ratón sin cable, ajuste, 64, 80
Rayas, verticales, 107
Re Pág/Av Pág, ajuste, 63, 80
Reemplazo de la lámpara, 91 a 94
Relación de contraste, 10, 113
Relación de zoom, 114
Reproductor de DVD, conexión, 33 a 39
Resolución, 56 a 57, 104, 113
Resolución, ajuste, 75
Restablecimiento de las opciones del menú, 71
Restablecimiento del temporizador de la lámpara, 93 a 94

S

Saturación de color, ajuste, 72
Seguridad
  Bloqueo de funcionamiento, 85 a 86
  cables, 86
  candado Kensington, 17, 86
  especificaciones, 116
  instrucciones, 123 a 126
  logotipo de identificación, 83 a 84
  protección con contraseña, 81 a 83
Señal de entrada
  ajuste, 32, 37, 39, 75
  selección de, 50
Señal de Video, ajuste, 76
Señal, menú, 74 a 76
Sistema de ayuda, uso, 98
Solución de problemas
  imagen cortada, 53, 104 a 105
  imagen distorsionada, 53
  pantalla en blanco, 102 a 104
  problemas de imagen y sonido, 102 a 108
  problemas del control remoto, 109
  problemas del proyector, 97 a 111
  sin señal, 103 a 104
Sonido, solución de problemas, 108
Soporte para montaje en techo, 17, 28
Soporte técnico, 10, 110 a 111
Subida de la imagen, 51 a 52
S-Video, cable, 17, 36
Sync., ajuste, 75, 107

T

Tapa corrediza A/V Mute
  abertura, 44, 61, 102
  cerrar, 60, 79, 96
Teclado numérico, uso de, 82
Temperatura
  color, 73
  indicador de estado, 99 a 101
  requisitos, 115
Tempor tapa objetivo, ajuste, 61, 79
Temporizador de la lámpara, restablecer, 93 a 94
Tono, ajuste, 72
Tracking, ajuste, 75, 107
Transporte del proyector, 96

U

USB
  botón, 43, 50
  cable, 21, 29 a 30, 42 a 43
  conexión de un dispositivo externo, 42 a 43
  conexión para visualizar, 29 a 30
  selección de uso del puerto TypeB, 63, 80
Uso del mouse inalámbrico, 63, 80

V

VGA, cable, 32, 38
Video
  cables, 17, 20, 33
  conexión de equipo de video, 33 a 39
  formatos, compatibles, 116
  selección de fuente, 50
Video componente a VGA, cable, 17, 33, 37
Video compuesto, cable, 33, 35
Videocassetera, conexión, 33 a 39
Visualizar fondo, ajuste, 78
Visualizar fondo, ajustes, 84
Volumen, control, 62, 77

W

Windows
  instalación del software, 31
  problemas de visualización, 103

Z

Zoom, ajuste, 54